

Uradni list

Evropske unije

L 257

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 48

1. oktober 2005

Vsebina

I Akti, katerih objava je obvezna

- ★ Uredba Komisije (ES) št. 1564/2005 z dne 7. septembra 2005 o določitvi standardnih obrazcev za objavo obvestil v okviru postopkov javnih naročil v skladu z direktivama 2004/17/ES in 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ 1
- ★ Direktiva Komisije 2005/51/ES z dne 7. septembra 2005 o spremembi Priloge XX k Direktivi 2004/17/ES in Priloge VIII k Direktivi 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta o javnih naročilih ⁽¹⁾ 127

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

Cena: 22 EUR

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) ŠT. 1564/2005**z dne 7. septembra 2005****o določitvi standardnih obrazcev za objavo obvestil v okviru postopkov javnih naročil v skladu z direktivama 2004/17/ES in 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitve ⁽¹⁾ in zlasti členov 44(1) in 63(1) Direktive,ob upoštevanju Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev ⁽²⁾ in zlasti členov 36(1), 58(2), 64(2) in 70(1) Direktive,

po posvetovanju s Posvetovalnim odborom za javna naročila,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2004/17/ES zahteva, da so naročila, za katere se uporablja, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*. Obvestila za navedeno objavo morajo vključevati informacije, določene v navedeni direktivi, in zlasti v prilogah XIII, XIV, XV A, XV B, XVI, XVIII in XIX k Direktivi.

- (2) Direktiva 2004/18/ES zahteva, da so naročila, za katere se uporablja, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*. Obvestila za navedeno objavo morajo vključevati informacije, določene v navedeni direktivi, in zlasti v Prilogi VII k tej direktivi.

- (3) Direktive Sveta 92/50/EGS z dne 18. junija 1992 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil storitev ⁽³⁾, 93/36/EGS z dne 14. junija 1993 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil blaga ⁽⁴⁾, 93/37/EGS z dne 14. junija 1993 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil za gradnje ⁽⁵⁾ in 93/38/EGS z dne 14. junija 1993 o usklajevanju postopkov naročanja naročnikov v vodnem, energetske, transportnem in telekomunikacijskem sektorju ⁽⁶⁾, kakor so bile spremenjene z Direktivo Komisije 2001/78/ES ⁽⁷⁾, so določile standardne obrazce za objavo takšnih obvestil.

- (4) Glede na to, da je Direktiva 2004/18/ES nadomestila direktive 92/50/EGS, 93/36/EGS in 93/37/EGS ter da je Direktiva 2004/17/ES nadomestila Direktivo 93/38/EGS, je treba določiti enotno serijo posodobljenih standardnih obrazcev, ki upoštevajo informacije, zahtevane v navedenih direktivah, in se lahko obdelajo v elektronski obliki.

⁽¹⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 1. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1874/2004 (UL L 326, 29.10.2004, str. 17).

⁽²⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 114. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1874/2004.

⁽³⁾ UL L 209, 24.7.1992, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

⁽⁴⁾ UL L 199, 9.8.1993, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

⁽⁵⁾ UL L 199, 9.8.1993, str. 54. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

⁽⁶⁾ UL L 199, 9.8.1993, str. 84. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

⁽⁷⁾ UL L 285, 29.10.2001, str. 1.

- (5) Države članice morajo prenesti direktivi 2004/17/ES in 2004/18/ES v nacionalno pravo najkasneje do 31. januarja 2006. Posamezne države članice se lahko odločijo, da navedeni direktivi prenesejo pred potekom navedenega roka. Zato je primerno, da naročniki v pomenu Direktive 2004/17/ES in naročniki v pomenu Direktive 2004/18/ES v državah članicah, kjer bodo nacionalni izvedbeni predpisi začeli veljati pred potekom roka za prenos v skladu z direktivama 2004/17/ES in 2004/18/ES, uporabljajo standardne obrazce, ki jih določa ta uredba, od datuma začetka veljavnosti navedenih nacionalnih predpisov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Od datuma začetka veljavnosti ustreznih nacionalnih predpisov za prenos Direktive 2004/17/ES in najkasneje do 1. februarja

2006 naročniki za objavo obvestil iz členov 41 do 44 in 63 navedene direktive v *Uradnem listu Evropske unije* uporabljajo standardne obrazce, določene v prilogah IV do IX, XII in XIII k tej uredbi.

Člen 2

Od datuma začetka veljavnosti ustreznih nacionalnih predpisov za prenos Direktive 2004/18/ES in najkasneje do 1. februarja 2006 naročniki za objavo obvestil iz členov 35, 36, 58, 64, 69 in 70 navedene direktive v *Uradnem listu Evropske unije* uporabljajo standardne obrazce, določene v prilogah I, II, III in VIII do XIII k tej uredbi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. septembra 2005

Za Komisijo
Charlie McCREEVY
Član Komisije

Seznam prilog

Priloga I: Standardni obrazec 1:	„Predhodno informativno obvestilo“
Priloga II: Standardni obrazec 2:	„Obvestilo o naročilu“
Priloga III: Standardni obrazec 3:	„Obvestilo o oddaji naročila“
Priloga IV: Standardni obrazec 4:	„Periodično okvirno obvestilo – gospodarske javne službe“
Priloga V: Standardni obrazec 5:	„Obvestilo o naročilu – gospodarske javne službe“
Priloga VI: Standardni obrazec 6:	„Obvestilo o oddaji naročila – gospodarske javne službe“
Priloga VII: Standardni obrazec 7:	„Kvalifikacijski sistem – gospodarske javne službe“
Priloga VIII: Standardni obrazec 8:	„Obvestilo o profilu kupca“
Priloga IX: Standardni obrazec 9:	„Poenostavljeno obvestilo o naročilu po dinamičnem nakupovalnem sistemu“
Priloga X: Standardni obrazec 10:	„Koncesija za javne gradnje“
Priloga XI: Standardni obrazec 11:	„Obvestilo o naročilu – naročila, ki jih odda koncesionar, ki ni naročnik“
Priloga XII: Standardni obrazec 12:	„Obvestilo o projektnem natečaju“
Priloga XIII: Standardni obrazec 13:	„Rezultati projektnega natečaja“

PRILOGA I



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

PREDHODNO INFORMATIVNO OBVESTILO

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktna(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov(-i) (če je to primerno) Internetni naslov naročnika (URL): Internetni naslov profila kupca (URL):		

Dodatne informacije je mogoče dobiti pri:

- ☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah)
☐ Drugo: *Prosimo, izpolnite Prilogo A.I*

I.2) VRSTA NAROČNIKA IN GLAVNA(-O) PODROČJA(-E) DEJAVNOSTI

☐ Ministrstvo ali kateri koli drugi nacionalni ali zvezni organ, vključno z njihovimi regionalnimi ali lokalnimi oddelki ☐ Nacionalna ali zvezna agencija/urad ☐ Regionalni ali lokalni organ ☐ Regionalna ali lokalna agencija/urad ☐ Oseba javnega prava ☐ Evropska institucija/agencija ali mednarodna organizacija ☐ Drugo (<i>prosimo, navedite</i>): _____	☐ Javna uprava ☐ Obramba ☐ Javni red in mir ter varnost ☐ Okolje ☐ Gospodarske in finančne zadeve ☐ Zdravje ☐ Stanovanjske zadeve in prostorsko planiranje ☐ Socialno varstvo ☐ Rekreativna, kultura in religija ☐ Izobraževanje ☐ Drugo (<i>prosimo, navedite</i>): _____
Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov da ☐ ne ☐	

ODDELEK II.A: PREDMET NAROČILA (GRADNJE)

II.1) NASLOV NAROČILA, KI GA JE DOLOČIL NAROČNIK 		
II.2) VRSTA NAROČILA IN MESTO GRADNJE Glavna lokacija ali mesto gradnje: _____ Šifra NUTS:		
II.3) TO OBVESTILO VKLJUČUJE OKVIRNI SPORAZUM da ☐ ne ☐		
II.4) KRATEK OPIS VRSTE IN OBSEGA GRADNJE <i>Če so znani, ocenjeni stroški gradnje brez DDV (navedite samo številke):</i> _____ Valuta: _____ <i>ali Obseg:</i> med _____ in _____ Valuta: _____		
Razdelitev na sklope (za informacije o sklopih uporabite Prilogo B tolikokrat, kolikor je sklopov) da ☐ ne ☐		
II.5) ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (če je to primerno)
Glavni predmet	. . . -	- -
Dodatni predmet(-i)	. . . - . . . - . . . - . . . -	- - - - - - - -
II.6) PREDVIDENI DATUM ZAČETKA POSTOPKA ODDAJE IN TRAJANJE NAROČILA		
Predvideni datum (če je znan) začetka postopka oddaje / / (dd/mm/llll)		
Trajanje v mesecih: ali dnevih: (od oddaje naročila) ali Predvideni datum (če je znan) začetka gradnje / / (dd/mm/llll) zaključka gradnje / / (dd/mm/llll)		
II.7) NAROČILO JE VKLJUČENO V SPORAZUM O VLADNIH NAROČILIH (GPA) da ☐ ne ☐		
II.8) DODATNE INFORMACIJE (če je to primerno) 		

ODDELEK II.B: PREDMET NAROČILA (BLAGO ALI STORITVE)

II.1) NASLOV NAROČILA, KI GA JE DOLOČIL NAROČNIK 		
II.2) VRSTA NAROČILA IN KRAJ DOBAVE ALI IZVEDBE <i>(izberite samo eno kategorijo – blago ali storitve – ki najbolj ustreza posamičnemu predmetu naročila ali nabave)</i>		
Blago ☐	Storitve ☐	Kategorija storitve: Št. <i>(za kategorije storitev 1–27 glejte Prilogo II k Direktivi 2004/18/ES)</i>
Glavni kraj dobave ali izvedbe: _____		Šifra NUTS
II.3) KRATEK OPIS VRSTE IN KOLIČINE ALI VREDNOSTI BLAGA ALI STORITEV <i>(za vsako kategorijo storitev)</i> 		
Če so znani, ocenjeni stroški brez DDV <i>(navedite samo številke)</i> : _____		Valuta: _____
ali Obseg: med _____ in _____		Valuta: _____
Razdelitev na sklope <i>(za informacije o sklopih uporabite Prilogo B tolikokrat, kolikor je sklopov)</i> da ☐ ne ☐		
II.4) ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak <i>(če je to primerno)</i>
Glavni predmet	. . . -	- -
Dodatni predmet(-i)	. . . - . . . - . . . - . . . -	- - - - - - - -
II.5) PREDVIDENI DATUM ZAČETKA POSTOPKA ODDAJE <i>(če je znan)</i> / / <i>(dd/mm/llll)</i>		
II.6) NAROČILO JE VKLJUČENO V SPORAZUM O VLADNIH NAROČILIH (GPA) da ☐ ne ☐		
II.7) DODATNE INFORMACIJE <i>(če je to primerno)</i> 		

----- *(Uporabite ta oddelek tolikokrat, kot je potrebno – vendar ne mešajte blaga in storitev v delu II.2)* -----

ODDELEK III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANČNE IN TEHNIČNE INFORMACIJE

III.1) POGOJI, KI SE NANAŠAJO NA NAROČILO	
III.1.1) Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter/ali sklic na ustrezne določbe, ki to urejajo (če so znane; navedite informacije samo v primeru naročila gradnje): _____	
III.2) POGOJI ZA SODELOVANJE	
III.2.1) Pridržana naročila (če je to primerno)	da ☐ ne ☐
Naročilo je omejeno na zaščitene delavnice.	☐
Izvedba naročila je omejena na programe zaščitениh delovnih mest.	☐

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) NAROČILO SE NANAŠA NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI	da ☐ ne ☐
Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ali program(-e): _____ _____ _____	
VI.2) DODATNE INFORMACIJE (če je to primerno): _____ _____ _____	
VI.3) INFORMACIJE O SPLOŠNEM UREDITVENEM OKVIRU	
Ustrezne državne internetne strani, kjer je mogoče dobiti informacije	
Davčna zakonodaja: _____	
Okoljska zakonodaja: _____	
Zaščita delovnih mest in delovni pogoji: _____	
Za več podrobnosti o ustreznih državnih službah, kjer je mogoče dobiti informacije o davkih, varstvu okolja, zaščiti delovnih mest in delovnih pogojih, izpolnite Prilogo A.II–IV (če je to primerno).	
VI.4) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: / / (dd/mm/llll)	

PRILOGA A
DODATNI NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE

I) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI DODATNE INFORMACIJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

II) NASLOV, KONTAKTNE TOČKE IN INTERNETNA STRAN USTREZNE DRŽAVNE SLUŽBE, KJER JE MOGOČE DOBITI INFORMACIJE O DAVKIH

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

III) NASLOV, KONTAKTNA TOČKA IN INTERNETNA STRAN USTREZNE DRŽAVNE SLUŽBE, KJER JE MOGOČE DOBITI INFORMACIJE O VARSTVU OKOLJA

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

IV) NASLOV, KONTAKTNE TOČKE IN INTERNETNA STRAN USTREZNE DRŽAVNE SLUŽBE, KJER JE MOGOČE DOBITI INFORMACIJE O ZAŠČITI DELOVNIH MEST IN DELOVNIH POGOJIH

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

PRILOGA B

INFORMACIJE O SKLOPIH

Sklop št.

NASLOV _____

1) KRATEK OPIS 		
2) ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (če je to primerno)
Glavni predmet	. . . -	- -
Dodatni predmet(-i)	. . . - . . . - . . . - . . . -	- - - - - - - -
3) KOLIČINA ALI OBSEG 		
Če so znani, ocenjeni stroški brez DDV (navedite samo številke): _____ Valuta: _____ ali Obseg: med _____ in _____ Valuta: _____		
4) NAVEDBA RAZLIČNIH DATUMOV ZAČETKA POSTOPKA ODDAJE IN/ALI TRAJANJA NAROČILA <i>(če je to primerno)</i> Predvideni datum <i>(če je znan)</i> začetka postopka oddaje / / <i>(dd/mm/llll)</i> Trajanje v mesecih: ali dnevih: (od oddaje naročila) ali Predvideni datum <i>(če je znan)</i> začetka gradnje / / <i>(dd/mm/llll)</i> zaključka gradnje / / <i>(dd/mm/llll)</i>		
5) DODATNE INFORMACIJE O SKLOPIH 		

----- (Uporabite to prilogo tolikokrat, kolikor je sklopov) -----

PRILOGA II



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

OBVESTILO O NAROČILU

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktne(-e) točke(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov(-i) (če je to primerno) Internetni naslov naročnika (URL): Internetni naslov profila kupca (URL):		

Dodatne informacije je mogoče dobiti pri:	☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosimo, izpolnite Prilogo A.I</i>
Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno z dokumentacijo za konkurenčni dialog in dinamični nakupovalni sistem) je mogoče dobiti pri:	☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosimo, izpolnite Prilogo A.II</i>
Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na naslov:	☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosimo, izpolnite Prilogo A.III</i>

I.2) VRSTA NAROČNIKA IN GLAVNA(-O) PODROČJA(-E) DEJAVNOSTI

☐ Ministrstvo ali kateri koli drugi nacionalni ali zvezni organ, vključno z njihovimi regionalnimi ali lokalnimi oddelki ☐ Nacionalna ali zvezna agencija/urad ☐ Regionalni ali lokalni organ ☐ Regionalna ali lokalna agencija/urad ☐ Oseba javnega prava ☐ Evropska institucija/agencija ali mednarodna organizacija ☐ Drugo (<i>prosimo, navedite</i>): _____	☐ Javna uprava ☐ Obramba ☐ Javni red in mir ter varnost ☐ Okolje ☐ Gospodarske in finančne zadeve ☐ Zdravje ☐ Stanovanjske zadeve in prostorsko planiranje ☐ Socialno varstvo ☐ Rekreativna, kultura in religija ☐ Izobraževanje ☐ Drugo (<i>prosimo, navedite</i>): _____
Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov da ☐ ne ☐	

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) OPIS

II.1.1) Naslov naročila, ki ga je določil naročnik 		
II.1.2) Vrsta naročila in mesto gradnje, kraj dobave ali izvedbe <i>(izberite samo eno kategorijo – gradnje, blago ali storitve – ki najbolj ustreza posamičnemu predmetu naročila ali nabave)</i>		
(a) Gradnja ☐	(b) Blago ☐	(c) Storitve ☐
Izvedba ☐ Projektiranje in izvedba ☐ Izvedba gradnje, s katerimi koli sredstvi, ki ustrezajo zahtevam naročnika ☐	Nakup ☐ Zakup ☐ Najem ☐ Nakup na kredit ☐ Kombinacija prejšnjih ☐	Kategorija storitve: Št. <i>(za kategorije storitev 1–27 glejte Prilogo II k Direktivi 2004/18/ES)</i>
Glavna lokacija ali mesto gradnje 	Glavni kraj dobave 	Glavni kraj izvedbe
Šifra NUTS	Šifra NUTS	Šifra NUTS
II.1.3) Obvestilo vključuje		
Javno naročilo ☐	Vzpostavitev dinamičnega nakupovalnega sistema (DPS) ☐	
Sklenitev okvirnega sporazuma ☐		
II.1.4) Informacije o okvirnem sporazumu (če je to primerno)		
Okvirni sporazum z več gospodarskimi subjekti ☐ Število ali, če je to primerno, največje število sodelujočih v predvidenem okvirnem sporazumu	Okvirni sporazum z enim gospodarskim subjektom ☐	
Trajanje okvirnega sporazuma: Trajanje v letih: ali mesecih: Utemeljitev okvirnega sporazuma, če njegovo trajanje presega štiri leta: 		

Ocenjena skupna vrednost nabav v času trajanja okvirnega sporazuma (če je primerno, navedite samo številke):

Ocenjena vrednost brez DDV: _____ Valuta: _____

ali Obseg: med _____ in _____ Valuta: _____

Pogostost in vrednost naročil, ki bodo oddana (če je to mogoče): _____

II.1.5) Kratek opis naročila ali nabave

II.1.6) Enotni besednjak javnih naročil (CPV)

	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (če je to primerno)
Glavni predmet	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
Dodatni predmet(-i)	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□

II.1.7) Naročilo je vključeno v Sporazum o vladnih naročilih (GPA) da ☐ ne ☐

II.1.8) Razdelitev na sklope (za informacije o sklopih uporabite Prilogo B tolikokrat, kolikor je sklopov) da ☐ ne ☐

Če je odgovor da, je treba predložiti ponudbe za (označite samo eno okence):

En sklop ☐	En ali več sklopov ☐	Vse sklope ☐
-----------------------------------	---	-------------------------------------

II.1.9) Variante so dopustne da ☐ ne ☐

II.2) KOLIČINA ALI OBSEG NAROČILA

II.2.1) Celotna količina ali obseg (vključno z vsemi sklopi in opcijami, če je to primerno)

Če je znana, ocenjena vrednost brez DDV (navedite samo številke): _____ Valuta: _____

ali Obseg: med _____ in _____ Valuta: _____

II.2.2) Opcije (če je to primerno)da ☐ ne ☐

Če so, opišite te opcije: _____

Če je znan, navedite začasni časovni razpored za uporabo teh opcij:

v mesecih: ☐☐ ali dnevih: ☐☐☐☐ (od oddaje naročila)Število možnih podaljšanj (če so sploh mogoča): ☐☐☐ ali Obseg: med ☐☐☐ in ☐☐☐

Če je znan, v primeru dodatnih naročil blaga ali storitev, navedite ocenjeni časovni okvir za poznejša naročila:

v mesecih: ☐☐ ali dnevih: ☐☐☐☐ (od oddaje naročila)**II.3) TRAJANJE NAROČILA ALI ROK ZA ZAKLUČEK**Trajanje v mesecih: ☐☐ ali dnevih: ☐☐☐☐ (od oddaje naročila)ali Začetek ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ (dd/mm/llll)Zaključek ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ (dd/mm/llll)

ODDELEK III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANČNE IN TEHNIČNE INFORMACIJE

III.1) POGOJI, KI SE NANAŠAJO NA NAROČILO

III.1.1) Obvezni depoziti in jamstva <i>(če je to primerno)</i>
III.1.2) Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter/ali sklic na ustrezne določbe, ki to urejajo
III.1.3) Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano <i>(če je to primerno)</i>
III.1.4) Drugi posebni pogoji, ki veljajo za izvedbo naročila da ☐ ne ☐ <i>(če je to primerno)</i> Če obstajajo, opišite posebne pogoje

III.2) POGOJI ZA SODELOVANJE

III.2.1) Osebni status gospodarskih subjektov, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev:

III.2.2) Poslovna in finančna sposobnost	
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev: 	Najnižja(-e) raven(-ni) standardov, ki se lahko zahteva(-jo) (če je to primerno):
III.2.3) Tehnična sposobnost	
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev: 	Najnižja(-e) raven(-ni) standardov, ki se lahko zahteva(-jo) (če je to primerno):
III.2.4) Pridržana naročila (če je to primerno) da ☐ ne ☐	
Naročilo je omejeno na zaščitene delavnice ☐ Izvedba naročila je omejena na programe zaščitениh delovnih mest ☐	

III.3) POGOJI, KI SO SPECIFIČNI ZA NAROČILA STORITEV

III.3.1) Izvedba storitve je omejena na določeno stroko da ☐ ne ☐
Če je, navedite sklic na ustrezen zakon ali druge predpise:
III.3.2) Pravne osebe bi morale navesti imena in strokovno usposobljenost osebja, ki bo odgovorno za izvedbo storitve da ☐ ne ☐

ODDELEK IV: POSTOPEK

IV.1) VRSTA POSTOPKA

IV.1.1) Vrsta postopka		
Odpri	☐	
Omejeni	☐	
Pospešeni omejeni	☐	Utemeljitev izbire pospešenega postopka: _____
S pogajanja	☐	Kandidati so že izbrani da ☐ ne ☐ Če so, navedite imena in naslove že izbranih gospodarskih subjektov v oddelku VI.3 Dodatne informacije.
Pospešeni s pogajanja	☐	Utemeljitev izbire pospešenega postopka: _____
Konkurenčni dialog	☐	
IV.1.2) Omejitve glede števila gospodarskih subjektov, ki bodo povabljeni k oddaji ponudb ali sodelovanju (omejeni postopki in postopki s pogajanja, konkurenčni dialog)		
Predvideno število gospodarskih subjektov		
ali Predvideno najmanjše število in, če je to primerno, največje število		
Objektivna merila za izbiro omejenega števila kandidatov: _____ _____ _____ _____ _____		
IV.1.3) Zmanjšanje števila gospodarskih subjektov med pogajanja ali dialogom (postopek s pogajanja, konkurenčni dialog)		
Uporaba postopka po fazah za postopno zmanjšanje števila rešitev, o katerih je treba razpravljati, ali ponudb, o katerih se je treba pogajati		da ☐ ne ☐

IV.2) MERILA ZA ODDAJO

IV.2.1) Merila za oddajo (prosimo, označite ustrezno(-a) okence(-a))			
Najnižja cena		☐	
ali			
Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na		☐	
☐ spodaj navedena merila (merila za oddajo je treba navesti glede na njihovo ponderiranje ali v padajočem zaporedju pomembnosti, če ponderiranja ni mogoče določiti iz dokazljivih razlogov)			
☐ merila, navedena v specifikacijah, povabilu k oddaji ponudb ali na začetek pogajanj in v opisni dokumentaciji			
Merila	Ponderiranje	Merila	Ponderiranje
1. _____	_____	6. _____	_____
2. _____	_____	7. _____	_____
3. _____	_____	8. _____	_____
4. _____	_____	9. _____	_____
5. _____	_____	10. _____	_____
IV.2.2) Uporabljena bo elektronska dražba da ☐ ne ☐			
Če bo, navedite dodatne informacije o elektronski dražbi (če je to ustrezno)			

IV.3) UPRAVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil naročnik (če je to primerno)	

IV.3.2) Prejšnje objave v zvezi z istim naročilom da ☐ ne ☐	
Če so bile:	
Predhodno informativno obvestilo ☐	Obvestilo o profilu kupca ☐
Številka obvestila v UL: /S - z dne / / (dd/mm/llll)	
Druge prejšnje objave (če je to primerno) ☐	
Številka obvestila v UL: /S - z dne / / (dd/mm/llll)	
Številka obvestila v UL: /S - z dne / / (dd/mm/llll)	

IV.3.3) Pogoji za pridobitev specifikacij in dopolnilne dokumentacije (razen za DPS) ali opisne dokumentacije
(v primeru konkurenčnega dialoga)

Rok za sprejemanje zahtevkov za dokumentacijo ali za dostop do dokumentacije

Datum: / / (dd/mm/llll)

Čas: _____

Dokumentacija se plačuje

da ☐ ne ☐

Če se, navedite ceno (navedite samo številke): _____

Valuta: _____

IV.3.4) Rok za sprejemanje ponudb ali prijav za sodelovanje

Datum: / / (dd/mm/llll)

Čas: _____

IV.3.5) Datum odpošiljanja povabil k oddaji ponudb ali sodelovanju izbranim kandidatom (če je znan)
(v primeru omejenih postopkov in postopkov s pogajanj in konkurenčnega dialoga)

Datum: / / (dd/mm/llll)

IV.3.6) Jeziki, v katerih morajo biti sestavljene ponudbe ali prijave za sodelovanje

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

IV.3.7) Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe (odprti postopek)

Do: / / (dd/mm/llll)

ali Trajanje v mesecih: ali dnevih: (od datuma, določenega za sprejemanje ponudb)

IV.3.8) Pogoji odpiranja ponudb

Datum: / / (dd/mm/llll)

Čas: _____

Kraj (če je to primerno): _____

Osebe, ki so lahko navzoče pri odpiranju ponudb (kjer je to primerno)

da ☐ ne ☐

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) JAVNO NAROČILO SE PONAVLJA <i>(če je to primerno)</i> da ☐ ne ☐		
Če se, navedite predvideni časovni razpored za objavo poznejših obvestil: _____		
VI.2) NAROČILO SE NANAŠA NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI da ☐ ne ☐		
Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ali program(-e): _____ _____ _____		
VI.3) DODATNE INFORMACIJE <i>(če je to primerno)</i> _____ _____ _____		
VI.4) PRITOŽBENI POSTOPKI		
VI.4.1) Organ, ki je pristojen za pritožbene postopke		
Uradno ime: _____		
Poštni naslov: _____		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
Organ, ki je pristojen za postopek mediacije <i>(če je to primerno)</i>		
Uradno ime: _____		
Poštni naslov: _____		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
VI.4.2) Vlaganje pritožb <i>(prosimo, izpolnite naslov VI.4.2 ALI, če je treba, naslov VI.4.3)</i>		
Navedite podatek o skrajnem(-ih) roku(-ih) za vložitev pritožb: _____ _____		
VI.4.3) Služba, pri kateri je mogoče dobiti informacije o vlaganju pritožb		
Uradno ime: _____		
Poštni naslov: _____		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
VI.5) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: / / <i>(dd/mm/llll)</i>		

PRILOGA A
DODATNI NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE

I) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI DODATNE INFORMACIJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):		Telefon:
V roke:		
E-pošta:		Faks:
Internetni naslov (URL):		

II) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI SPECIFIKACIJE IN DOPOLNILNO DOKUMENTACIJO (VKLJUČNO Z DOKUMENTACIJO ZA KONKURENČNI DIALOG IN DINAMIČNI NAKUPOVALNI SISTEM)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):		Telefon:
V roke:		
E-pošta:		Faks:
Internetni naslov (URL):		

III) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, NA KATERE JE TREBA POSLATI PONUDBE/PRIJAVE ZA SODELOVANJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):		Telefon:
V roke:		
E-pošta:		Faks:
Internetni naslov (URL):		

PRILOGA B

INFORMACIJE O SKLOPIH

SKLOP ŠT.

NASLOV _____

1) KRATEK OPIS		
2) ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (če je to primerno)
Glavni predmet	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
Dodatni predmet(-i)	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□
3) KOLIČINA ALI OBSEG		
Če so znani, ocenjeni stroški brez DDV (navedite samo številke): _____ Valuta: _____ ali Obseg: med _____ in _____ Valuta: _____		
4) NAVEDBA RAZLIČNIH DATUMOV TRAJANJA NAROČILA ALI ZAČETKA/ZAKLJUČKA (če je to primerno)		
Trajanje v mesecih: □□ ali dnevih: □□□□ (od oddaje naročila)		
ali Začetek	□□/□□/□□□□	(dd/mm/llll)
Zaključek	□□/□□/□□□□	(dd/mm/llll)
5) DODATNE INFORMACIJE O SKLOPIH		

----- (Uporabite to prilogo tolikokrat, kolikor je sklopov) -----

PRILOGA III



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

OBVESTILO O ODDAJI NAROČILA

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktne(-e) točke(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov(-i) (če je to primerno) Internetni naslov naročnika (URL): Internetni naslov profila kupca (URL):		

I.2) VRSTA NAROČNIKA IN GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI

☐ Ministrstvo ali kateri koli drugi nacionalni ali zvezni organ, vključno z njihovimi regionalnimi ali lokalnimi oddelki	☐ Javna uprava
☐ Nacionalna ali zvezna agencija/urad	☐ Obramba
☐ Regionalni ali lokalni organ	☐ Javni red in mir ter varnost
☐ Regionalna ali lokalna agencija/urad	☐ Okolje
☐ Oseba javnega prava	☐ Gospodarske in finančne zadeve
☐ Evropska institucija/agencija ali mednarodna organizacija	☐ Zdravje
☐ Drugo (prosimo, navedite): _____	☐ Stanovanjske zadeve in prostorsko planiranje
	☐ Socialno varstvo
	☐ Rekreativna, kultura in religija
	☐ Izobraževanje
	☐ Drugo (prosimo, navedite): _____
Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov da ☐ ne ☐	

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) OPIS

II.1.1) Naslov naročila, ki ga je določil naročnik 		
II.1.2) Vrsta naročila in mesto gradnje, kraj dobave ali izvedbe <i>(Izberite samo eno kategorijo – gradnje, blago ali storitve – ki najbolj ustreza posamičnemu predmetu naročila ali nabave)</i>		
(a) Gradnja ☐	(b) Blago ☐	(c) Storitve ☐
Izvedba ☐ Projektiranje in izvedba ☐ Izvedba gradnje, s katerimi koli sredstvi, ki ustrezajo zahtevam naročnika ☐	Nakup ☐ Zakup ☐ Najem ☐ Nakup na kredit ☐ Kombinacija prejšnjih ☐	Kategorija storitve Št. Ali se v primeru kategorij storitev od 17 do 27 (glej Prilogo C) strinjate z objavo tega obvestila? da ☐ ne ☐
Glavna lokacija ali mesto gradnje Šifra NUTS	Glavni kraj dobave Šifra NUTS	Glavni kraj izvedbe Šifra NUTS
II.1.3) Obvestilo vključuje <i>(če je to primerno)</i> Skenitev okvirnega sporazuma ☐ Naročila na podlagi dinamičnega nakupovalnega sistema (DPS) ☐		
II.1.4) Kratek opis naročila ali nabave 		
II.1.5) Enotni besednjak javnih naročil (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak <i>(če je to primerno)</i>
Glavni predmet	. . . -	- -
Dodatni predmet(-i)	. . . - . . - . . - . . -	- - - - - - - -
II.1.6) Naročilo je vključeno v Sporazum o vladnih naročilih (GPA) da ☐ ne ☐		

II.2) SKUPNA KONČNA VREDNOST NAROČIL(-A)

II.2.1) Skupna končna vrednost naročil(-a) (prosimo, navedite samo skupno končno vrednost, vključno z vsemi naročili, sklopi in opcijami; za informacije o posameznih naročilih izpolnite oddelek V. Oddaja naročila)	Brez DDV	Z DDV	Stopnja DDV (%)
Vrednost: _____ Valuta: _____	☐	☐ po stopnji	,
ali Najnižja ponudba _____ / najvišja ponudba _____ ki je bila upoštevana Valuta: _____	☐	☐ po stopnji	,

ODDELEK IV: POSTOPEK**IV.1) VRSTA POSTOPKA**

IV.1.1) Vrsta postopka			
Odprti	☐	S pogajanji, s predhodnim javnim razpisom	☐
Omejeni	☐	Pospešeni s pogajanji	☐
Pospešeni omejeni	☐	S pogajanji, brez predhodnega javnega razpisa	☐
Konkurenčni dialog	☐	Utemeljitev izbire postopka s pogajanji brez javnega razpisa: Prosimo, izpolnite Prilogo D	

IV.2) MERILA ZA ODDAJO

IV.2.1) Merila za oddajo (prosimo, označite ustrezno okence)			
Najnižja cena		☐	
ali			
Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na		☐	
Merila	Ponderiranje	Merila	Ponderiranje
1. _____	_____	6. _____	_____
2. _____	_____	7. _____	_____
3. _____	_____	8. _____	_____
4. _____	_____	9. _____	_____
5. _____	_____	10. _____	_____
IV.2.2) Uporabljena je bila elektronska dražba da ☐ ne ☐			

IV.3) UPRAVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil naročnik (če je to primerno)

IV.3.2) Prejšnja(-e) objava(-e) v zvezi z istim naročilom

da ☐ ne ☐

Če so bile, (prosimo, izpolnite ustrezna okenca):

Predhodno informativno obvestilo ☐ *ALI* Obvestilo o profilu kupca ☐

Številka obvestila v UL: /S- z dne // (dd/mm/llll)

Obvestilo o naročilu ☐ *ALI* Poenostavljeno obvestilo o naročilu (DPS) ☐

Številka obvestila v UL: /S- z dne // (dd/mm/llll)

Druge prejšnje objave ☐

Številka obvestila v UL: /S- z dne // (dd/mm/llll)

ODDELEK V: ODDAJA NAROČILA

ŠT. NAROČILA

NASLOV _____

V.1) DATUM ODDAJE NAROČILA: / / (dd/mm/llll)			
V.2) ŠTEVILO PREJETIH PONUDB:			
V.3) IME IN NASLOV GOSPODARSKEGA SUBJEKTA, KI MU JE BILO NAROČILO ODDANO			
Uradno ime:			
Poštni naslov:			
Kraj:	Poštna številka:	Država:	
E-pošta:	Telefon:		
Internetni naslov (URL):	Faks:		
V.4) INFORMACIJE O VREDNOSTI NAROČILA (navedite samo številke)			
	Brez DDV	Z DDV	Stopnja DDV (%)
Začetna skupna ocenjena vrednost naročila (če je to primerno)			
Vrednost: _____ Valuta: _____	☐	☐ po stopnji	,
Skupna končna vrednost naročila			
Vrednost: _____ Valuta: _____	☐	☐ po stopnji	,
ali Najnižja ponudba _____ / najvišja ponudba _____	☐	☐ po stopnji	,
ki je bila upoštevana Valuta: _____			
Če gre za letno ali mesečno vrednost, navedite: število let <i>ALI</i> število mesecev			
V.5) NAROČILO BO VERJETNO S POGODBO ODDANO PODIZVAJALCEM da ☐ ne ☐			
Če ta verjetnost obstaja , navedite vrednost ali delež naročila, ki bo s pogodbo verjetno oddan podizvajalcem (navedite samo številke):			
Vrednost brez DDV: _____	Valuta: _____	Delež: ,	(%) Ni znano ☐
Kratek opis vrednosti/deleža naročila, ki bo s pogodbo oddan podizvajalcem (če je znano)			

----- (Uporabite ta oddelek tolikokrat, kot je potrebno) -----

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) NAROČILO SE NANAŠA NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI da ☐ ne ☐		
Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ali program(-e): 		
VI.2) DODATNE INFORMACIJE (<i>če je to primerno</i>) 		
VI.3) PRITOŽBENI POSTOPKI		
VI.3.1) Organ, ki je pristojen za pritožbene postopke		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
Organ, ki je pristojen za postopek mediacije (<i>če je to primerno</i>)		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
VI.3.2) Vlaganje pritožb (<i>prosimo, izpolnite naslov VI.3.2 ALI, če je treba, naslov VI.3.3</i>)		
Navedite podatek o skrajnem(-ih) roku(-ih) za vložitev pritožb: 		
VI.3.3) Služba, pri kateri je mogoče dobiti informacije o vlaganju pritožb		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
VI.4) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: / / (dd/mm/llll)		

PRILOGA C

Kategorije Storitv Iz Oddelka Ii: Predmet Naročila

Št. kategorije ¹	Področje
1	Storitve vzdrževanja in popravila
2	Storitve kopenskega transporta ² , vključno s storitvami oklepnih avtomobilov, kurirske storitve, razen prevoza pošte
3	Storitve v zračnem prevozu potnikov in tovora, razen prevoza pošte
4	Kopenski ³ in zračni prevoz pošte
5	Telekomunikacijske storitve
6	Finančne storitve: (a) zavarovalniške storitve (b) bančne in investicijske storitve ⁴
7	Računalniške in sorodne storitve
8	Raziskovalne in razvojne storitve ⁵
9	Računovodske, revizijske in knjigovodske storitve
10	Storitve na področju raziskav trga in javnega mnenja
11	Storitve svetovanja pri vodenju ⁶ in sorodne storitve
12	Arhitekturne storitve; inženiring storitve in integrirane inženiring storitve; storitve urbanističnega načrtovanja in krajinskega inženiringa; sorodne znanstvene in tehnične svetovalne storitve; storitve tehničnega preizkušanja in analiz
13	Oglaševalske storitve
14	Storitve v zvezi s čiščenjem stavb in upravljanjem premoženja
15	Storitve s področja založništva in tiska na podlagi honorarja ali pogodbe
16	Storitve pri ravnanju z odpadnimi vodami in odpadki; sanitarne in podobne storitve
Št. kategorije ⁷	Področje
17	Storitve hotelov in restavracij
18	Storitve prevoza po železnici
19	Storitve prevoza po vodi
20	Podporne in pomožne prevozne storitve
21	Pravne storitve
22	Storitve namestitve in oskrbe osebja ⁸
23	Preiskovalne in varnostne storitve, z izjemo storitev oklepnih vozil
24	Storitve s področja izobraževanja in poklicnega usposabljanja
25	Storitve zdravstva in socialnega skrbstva
26	Storitve s področja rekreacije, kulture in športa ⁹
27	Druge storitve ^{8 9}

¹ Kategorije storitev v smislu člena 1(2)(d), Priloga IIA k Direktivi 2004/18/ES.

² Z izjemo storitev prevoza po železnici, ki spada v kategorijo 18.

³ Z izjemo storitev prevoza po železnici, ki spada v kategorijo 18.

⁴ Z izjemo finančnih storitev v zvezi z izdajo, prodajo, nakupom ali prenosom vrednostnih papirjev ali drugih finančnih instrumentov in storitev osrednje banke.

Izjete so tudi storitve v zvezi s pridobitvijo ali najemom zemljišča s kakršnimi koli finančnimi sredstvi, obstoječih objektov ali drugih nepremičnin ali zadevnih pravic; ta direktiva kljub temu velja za naročila finančnih storitev, ki se v kakršni koli obliki opravijo istočasno, prej ali pozneje kakor pogodba o pridobitvi ali najemu.

⁵ Z izjemo raziskovalnih in razvojnih storitev, razen tistih, od katerih ima koristi izključno naročnik za uporabo pri upravljanju lastnih zadev, pod pogojem, da opravljeno storitev v celoti plača naročnik.

⁶ Z izjemo storitev na področju arbitraže in sprave.

⁷ Kategorije storitev v smislu člena 1(2)(d), Priloga IIB k Direktivi 2004/18/ES.

⁸ Z izjemo pogodb o zaposlitvi.

⁹ Z izjemo pogodb za nakup, razvoj, produkcijo ali koprodukcijo programov s strani radijskih in televizijskih ustanov ter pogodb za oddajanje programov.

PRILOGA D

Obvestilo o oddaji naročila

Utemeljitev izbire postopka s pogajanjem brez predhodnega javnega razpisa

Razlog za izbiro postopka s pogajanjem brez prejšnje objave obvestila o naročilu mora biti v skladu z ustreznimi členi Direktive 2004/18/ES.

(Prosimo, označite ustrezno(-a) okence(-a))

a) Nobene ponudbe ali nobene ustrezne ponudbe na:

- odprti postopek

☐

- omejeni postopek

☐

b) Zadevni izdelki se proizvajajo izključno za raziskovalne, poskusne, študijske ali razvojne namene pod pogoji, ki so navedeni v Direktivi *(samo za blago)*

☐

c) *Gradnje/blago/storitve* lahko zagotovi samo določen ponudnik, in sicer zaradi razlogov, ki so:

- tehnični

☐

- umetniški

☐

- povezani z zaščito izključnih pravic

☐

d) Skrajno nujni primeri, do katerih pride zaradi dogodkov, ki jih naročnik ni mogel predvideti in so v skladu z natančnimi pogoji, navedenimi v Direktivi

☐

e) Naročajo se dodatne *gradnje/blago/storitve* pod natančnimi pogoji, navedenimi v Direktivi

☐

f) Nove *gradnje/storitve*, ki predstavljajo ponovitev obstoječih gradenj/storitev in se naročajo v skladu z natančnimi pogoji, navedenimi v Direktivi

☐

g) Naročilo storitev, ki je bilo izbranemu kandidatu ali enemu od njih oddano na podlagi projektnega natečaja

☐

h) Za blago, ponujeno in kupljeno na blagovni borzi

☐

i) Za nakupe blaga pod posebno ugodnimi pogoji:

- od dobavitelja blaga, ki gre dokončno v stečaj

☐

- od stečajnih ali likvidacijskih upraviteljev, bodisi po sporazumu z upniki ali po podobnem postopku

☐

j) Vse ponudbe, predložene na podlagi odprtega postopka, omejenega postopka ali konkurenčnega dialoga, so bile nepravilne ali nesprejemljive. Na pogajanja so bili povabljeni samo tisti ponudniki, ki so izpolnjevali merila za ugotavljanje usposobljenosti.

☐

PRILOGA IV



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

PERIODIČNO INFORMATIVNO OBVESTILO – GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE

To obvestilo šteje kot javni razpis

da ☐ ne ☐

Cilj tega obvestila je skrajšanje roka za sprejemanje ponudb

da ☐ ne ☐

Če je, prosimo, izpolnite tudi Dodatek (informacije o periodičnem informativnem obvestilu, ki šteje kot javni razpis ali katerega cilj je skrajšanje roka za sprejemanje ponudb).

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktne(-e) točke(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov(-i) (če je to primerno)		
Internetni naslov naročnika (URL):		
Internetni naslov profila kupca (URL):		

Dodatne informacije je mogoče dobiti pri:

- ☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah)
☐ Drugo: *Prosimo, izpolnite Prilogo A.I*

Če to obvestilo šteje kot javni razpis ali dovoljuje skrajšanje rokov za sprejemanje ponudb

Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno za dinamični nakupovalni sistem) je mogoče dobiti pri:
☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosimo, izpolnite Prilogo A.II</i>
Ponudbe, prijave za sodelovanje ali izražanje interesa v pisni obliki je treba poslati na naslov:
☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosimo, izpolnite Prilogo A.III</i>

I.2) GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI NAROČNIKA

☐ Proizvodnja, prenos ali distribucija plina in toplote ☐ Električna energija ☐ Iskanje in črpanje plina in nafte ☐ Iskanje in pridobivanje premoga ali drugih trdih goriv	☐ Voda ☐ Poštne storitve ☐ Železniški promet ☐ Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet ☐ Pristaniške dejavnosti ☐ Letališke dejavnosti
---	---

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) NASLOV NAROČILA, KI GA JE DOLOČIL NAROČNIK		
II.2) VRSTA NAROČILA IN MESTO GRADNJE, KRAJ DOBAVE ALI IZVEDBE <i>(izberite samo eno kategorijo – gradnje, blago ali storitve – ki najbolj ustreza posamičnemu predmetu naročila ali nabave)</i>		
(a) Gradnje ☐	(b) Blago ☐	(c) Storitve ☐ Kategorija storitve Št. <i>(za kategorije storitev 1–27 glej prilogi XVIIA in XVIIB k Direktivi 2004/17/ES)</i>
II.3) KRATEK OPIS NAROČILA ALI NABAVE <i>(v primeru storitev navedite predvideno naročilo za vsako kategorijo storitev)</i>		
<i>(za podatke o sklopih uporabite Prilogo B tolikokrat, kolikor je sklopov)</i>		
II.4) ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak <i>(če je to primerno)</i>
Glavni predmet	. . . -	- -
Dodatni predmet(-i)	. . . -	- -
	. . . -	- -
	. . . -	- -
	. . . -	- -

II.5) PREDVIDENI DATUM ZAČETKA POSTOPKA ODDAJE IN TRAJANJE NAROČILA	
Predvideni datum <i>(če je znan)</i> začetka postopka oddaje / / <i>(dd/mm/llll)</i>	
Trajanje v mesecih: ali dnevih: <i>(od oddaje naročila)</i> ali Predvideni datum <i>(če je znan)</i> začetka / / <i>(dd/mm/llll)</i> zaključka / / <i>(dd/mm/llll)</i>	
II.6) OCENJENI STROŠKI IN GLAVNI POGOJI FINANCIRANJA <i>(če je to primerno)</i>	
II.6.1) Začetni ocenjeni stroški <i>(navedite samo številke)</i> Če je znana, ocenjena vrednost brez DDV: _____ Valuta: _____ ALI Obseg: med _____ in _____ Valuta: _____	
II.6.2) Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter/ali sklic na ustrezne določbe, ki to urejajo <i>(če so znani)</i> _____ _____	
II.7) NAROČILO JE VKLJUČENO V SPORAZUM O VLADNIH NAROČILIH (GPA) da ☐ ne ☐	
II.8) DODATNE INFORMACIJE <i>(če je to primerno)</i> _____ _____	

----- *(V primeru naročil blaga ali storitev uporabite ta oddelek tolikokrat, kot je potrebno)* -----

ODDELEK IV: POSTOPEK IN UPRAVNE INFORMACIJE

IV.1) REFERENČNA ŠTEVILKA DOKUMENTA, KI JO JE DOLOČIL NAROČNIK <i>(če je to primerno)</i> _____

----- *(V primeru naročil blaga ali storitev uporabite ta oddelek tolikokrat, kot je potrebno)* -----

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) NAROČILA SE NANAŠAJO NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI da ☐ ne ☐				
Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ali program(-e): 				
VI.2) DODATNE INFORMACIJE (če je to primerno) 				
VI.3) OCENJENA SKUPNA VREDNOST NAROČIL BLAGA ALI STORITEV (če je to primerno)				
<i>Prosim, navedite ocenjeno skupno vrednost naročil blaga ali storitev ali okvirnih sporazumov po področju proizvoda iz oddelka II.6 Ocenjeni stroški</i>		Brez DDV	Z DDV	Stopnja DDV (%)
Vrednost: _____ Valuta: _____		☐	☐ po stopnji	
ali Najnižja ponudba _____ / najvišja ponudba _____ ki je bila upoštevana Valuta: _____		☐	☐ po stopnji	
VI.4) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: (dd/mm/lill)				

DODATEK
PREDHODNO INFORMATIVO OBVESTILO ŠTEJE KOT JAVNI RAZPIS
ALI JE NAMENJENO SKRAJŠANJU ROKA ZA SPREJEMANJE PONUDB

*Če je cilj obvestila skrajšanje roka za sprejemanje ponudb,
se predložijo informacije v tem dodatku, če so na voljo.*

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) OPIS

II.1.1) Naslov naročila, ki ga je določil naročnik 		
II.1.2) Vrsta naročila in mesto gradnje, kraj dobave ali izvedbe <i>(izberite samo eno kategorijo – gradnje, blago ali storitve – ki najbolj ustreza posamičnemu predmetu naročila ali nabave)</i>		
(a) Gradnje ☐	(b) Blago ☐	(c) Storitve ☐
Izvedba ☐ Projektiranje in izvedba ☐ Izvedba gradnje, s katerimi koli sredstvi, ki ustreza zahtevam naročnika ☐	Nakup ☐ Zakup ☐ Najem ☐ Nakup na kredit ☐ Kombinacija prejšnjih ☐	Kategorija storitve: Št. <i>(za kategorije storitev 1–27 glejte prilogi XVIIA in XVIIIB k Direktivi 2004/17/ES)</i>
Glavna lokacija ali mesto gradnje 	Glavni kraj dobave 	Glavni kraj izvedbe
Šifra NUTS	Šifra NUTS	Šifra NUTS
II.1.3) Obvestilo vključuje Javno naročilo ☐ Vzpostavitev dinamičnega nakupovalnega sistema (DPS) ☐ Sklenitev okvirnega sporazuma ☐		
II.1.4) Informacije o okvirnem sporazumu (če je to primerno)		
Okvirni sporazum z več gospodarskimi subjekti ☐ Število ali, če je to primerno, največje število sodelujočih v predvidenem okvirnem sporazumu		Okvirni sporazum z enim gospodarskim subjektom ☐
Trajanje okvirnega sporazuma: Trajanje v letih: ali mesecih:		
Ocenjena skupna vrednost nabav v času trajanja okvirnega sporazuma (navedite samo številke): Ocenjena vrednost brez DDV: _____ Valuta: _____ ali Obseg: med _____ in _____ Valuta: _____ Pogostost naročil, ki bodo oddana (če je znana): _____		

II.1.5) Razdelitev na sklope (za informacije o sklopih uporabite Prilogo B tolikokrat, kolikor je sklopov) da ☐ ne ☐

Če je odgovor da, je treba predložiti ponudbe za (označite samo eno okence):

En sklop

☐

En ali več sklopov

☐

Vse sklope

☐

II.2) KOLIČINA ALI OBSEG NAROČILA

II.2.1) Celotna količina ali obseg (vključno z vsemi sklopi in opcijami, če je to primerno)

Če je znana, ocenjena vrednost brez DDV (navedite samo številke): _____ Valuta: _____

ali Obseg: med _____ in _____ Valuta: _____

II.2.2) Opcije (če je to primerno)

da ☐ ne ☐

Če so, opišite te opcije: _____

Če je znan, začasni časovni razpored za uporabo teh opcij: v mesecih: ali dnevih:

(od oddaje naročila)

Število možnih podaljšanj (če so sploh mogoča): ali Obseg: med in

Če je znan, v primeru dodatnih naročil blaga ali storitev, ocenjeni časovni okvir za poznejša naročila:

v mesecih: ali dnevih: (od oddaje naročila)

ODDELEK III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANČNE IN TEHNIČNE INFORMACIJE

III.1) POGOJI, KI SE NANAŠAJO NA NAROČILO

III.1.1) Obvezni depoziti in jamstva (če je to primerno)

III.1.2) Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano (če je to primerno)

III.1.3) Drugi posebni pogoji, ki veljajo za izvedbo naročila (če je to primerno)

da ☐ ne ☐

Če obstajajo, opišite posebne pogoje:

III.2) POGOJI ZA SODELOVANJE

III.2.1) Osebni status gospodarskih subjektov, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register

Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev:

III.2.2) Poslovna in finančna sposobnost

Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev (če je to primerno):

III.2.3) Tehnična sposobnost

Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev (če je to primerno):

III.2.4) Pridržana naročila (če je to primerno)

da ☐ ne ☐

Naročilo je omejeno na zaščitene delavnice

☐

Izvedba naročila je omejena na programe zaščitениh delovnih mest

☐

III.3) POGOJI, KI SO SPECIFIČNI ZA NAROČILA STORITEV

III.3.1) Izvedba storitve je omejena na določeno stroko

da ☐ ne ☐

Če je omejena, navedite sklic na ustrezen zakon ali druge predpise:

III.3.2) Pravne osebe morajo navesti imena in strokovno usposobljenost osebja, ki bo odgovorno za izvedbo storitve

da ☐ ne ☐

ODDELEK IV: POSTOPEK

IV.1) VRSTA POSTOPKA

IV.1.1) Vrsta postopka	
Omejeni	☐
S pogajanjem	☐

IV.2) MERILA ZA ODDAJO

IV.2.1) Merila za oddajo (<i>prosimo, označite ustrezno okence</i>)			
Najnižja cena		☐	
<i>ali</i>			
Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na		☐	
☐ spodaj navedena merila (merila za oddajo je treba navesti glede na njihovo ponderiranje ali v padajočem zaporedju pomembnosti, če ponderiranja ni mogoče določiti iz dokazljivih razlogov)			
☐ merila, navedena v specifikacijah, v povabilu za potrditev interesa ali v povabilu k oddaji ponudb ali na začetek pogajanj			
Merila	Ponderiranje	Merila	Ponderiranje
1. _____	_____	6. _____	_____
2. _____	_____	7. _____	_____
3. _____	_____	8. _____	_____
4. _____	_____	9. _____	_____
5. _____	_____	10. _____	_____
IV.2.2) Uporabljena bo elektronska dražba da ☐ ne ☐			
Če bo uporabljena , navedite dodatne informacije o elektronski dražbi (<i>če je to primerno</i>)			

IV.3) UPRAVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Pogoji za pridobitev specifikacij in dopolnilne dokumentacije (<i>razen za DPS</i>)	
Rok za sprejemanje zahtevkov za dokumentacijo ali za dostop do dokumentacije	
Datum: / / <i>(dd/mm/llll)</i>	Čas: _____
Dokumentacija se plačuje	da ☐ ne ☐
Če se , navedite ceno (<i>navedite samo številke</i>): _____ Valuta: _____	
Pogoji in način plačila: _____	

IV.3.2) Rok, do katerega je treba izraziti interes (samo če obvestilo šteje kot javni razpis)Datum: / / (dd/mm/llll)**IV.3.3) Rok za sprejemanje prijav za povabilo k oddaji ponudb ali na začetek pogajanj**

(samo če je namen obvestila skrajšanje roka)

Datum: / / (dd/mm/llll)

Čas: _____

IV.3.4) Jeziki, v katerih morajo biti sestavljene ponudbe ali prijave za sodelovanje

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Drugi: _____

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE**VI.1) JAVNO NAROČILO SE PONAVLJA (če je to primerno)**da ☐ ne ☐

Če se, navedite predvideni časovni razpored za objavo poznejših obvestil: _____

VI.2) DODATNE INFORMACIJE (če je to primerno)*Zainteresirani gospodarski subjekti morajo naročnika obvestiti, da so zainteresirani za naročilo(-a); naročilo(-a) bo(-do) oddano(-a) brez poznejše objave javnega razpisa.***VI.3) PRITOŽBENI POSTOPKI****VI.3.1) Organ, ki je pristojen za pritožbene postopke**

Uradno ime:

Poštni naslov:

Kraj:

Poštna številka:

Država:

E-pošta:

Telefon:

Internetni naslov (URL):

Faks:

Organ, ki je pristojen za postopek mediacije (če je to primerno)

Uradno ime:

Poštni naslov:

Kraj:

Poštna številka:

Država:

E-pošta:

Telefon:

Internetni naslov (URL):

Faks:

VI.3.2) Vlaganje pritožb *(prosimo, izpolnite naslov VI.3.2 ALI, če je treba, naslov VI.3.3)*

Navedite podatek o skrajnem(-ih) roku(-ih) za vložitev pritožb:

VI.3.3) Služba, pri kateri je mogoče dobiti informacije o vlaganju pritožb

Uradno ime:

Poštni naslov:

Kraj:

Poštna številka:

Država:

E-pošta:

Telefon:

Internetni naslov (URL)

Faks:

PRILOGA A
DODATNI NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE

I) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI DODATNE INFORMACIJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

Če obvestilo šteje kot javni razpis ali je namenjeno skrajšanju rokov za sprejemanje ponudb

II) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI SPECIFIKACIJE IN DOPOLNILNO DOKUMENTACIJO (VKLJUČNO Z DOKUMENTACIJO ZA DINAMIČNI NAKUPOVALNI SISTEM)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

III) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, NA KATERE JE TREBA POSLATI PONUDBE, PRIJAVE ZA SODELOVANJE ALI IZRAZITI INTERES V PISNI OBLIKI

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

PRILOGA B

INFORMACIJE O SKLOPIH

SKLOP ŠT.

NASLOV _____

1) KRATEK OPIS		
2) ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV)		
	<i>Glavni besednjak</i>	<i>Dopolnilni besednjak (če je to primerno)</i>
<i>Glavni predmet</i>	-	- -
<i>Dodatni predmet(-i)</i>	- - - -	- - - - - - - -
3) KOLIČINA ALI OBSEG (samo če obvestilo ne šteje kot javni razpis)		
Če so znani, ocenjeni stroški brez DDV (navedite samo številke): _____		Valuta: _____
ali Obseg: med _____ in _____		Valuta: _____
4) NAVEDBA RAZLIČNIH DATUMOV ZAČETKA POSTOPKA ODDAJE IN/ALI TRAJANJA NAROČILA (če je to primerno)		
Predvideni datum (če je znan)		
začetka postopka oddaje / / (dd/mm/llll)		
Trajanje v mesecih: ali dnevih: (od oddaje naročila)		
ali Predvideni datum (če je znan)		
začetka / / (dd/mm/llll)		
zaključka / / (dd/mm/llll)		
5) DODATNE INFORMACIJE O SKLOPIH		

----- (Uporabite to prilogo tolikokrat, kolikor je sklopov) -----

PRILOGA V



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

OBVESTILO O NAROČILU – GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktne(-e) točke(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov(-i) (če je to primerno) Internetni naslov naročnika (<i>URL</i>): Internetni naslov profila kupca (<i>URL</i>):		

Dodatne informacije je mogoče dobiti pri:	
☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosimo, izpolnite Prilogo A.I</i>	
Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno z dokumentacijo za dinamični nakupovalni sistem) je mogoče dobiti pri:	
☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosimo, izpolnite Prilogo A.II</i>	
Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na naslov:	
☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosimo, izpolnite Prilogo A.III</i>	

I.2) GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI NAROČNIKA

☐ Proizvodnja, prenos ali distribucija plina in toplote	☐ Voda
☐ Električna energija	☐ Poštne storitve
☐ Iskanje in črpanje plina in nafte	☐ Železniški promet
☐ Iskanje in pridobivanje premoga ali drugih trdih goriv	☐ Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet
	☐ Pristaniške dejavnosti
	☐ Letališke dejavnosti

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) OPIS

II.1.1) Naslov naročila, ki ga je določil naročnik 					
II.1.2) Vrsta naročila in mesto gradnje, kraj dobave ali izvedbe (izberite samo eno kategorijo – gradnje, dobave blaga ali storitve – ki najbolj ustreza posamičnemu predmetu naročila ali nabave)					
(a) Gradnja ☐		(b) Dobava blaga ☐		(c) Storitve ☐	
Izvedba Projektiranje in izvedba Izvedba gradnje, s katerimi koli sredstvi, ki ustrezajo zahtevam naročnika	☐ ☐ ☐	Nakup Zakup Najem Nakup na kredit Kombinacija prejšnjih	☐ ☐ ☐ ☐ ☐	Kategorija storitve: Št. (za kategorije storitev 1–27 glejte prilogi XVIIA in XVIIB k Direktivi 2004/17/ES)	
Glavna lokacija ali mesto gradnje Šifra NUTS		Glavni kraj dobave Šifra NUTS		Glavni kraj izvedbe Šifra NUTS	
II.1.3) Obvestilo vključuje Javno naročilo ☐ Vzpostavitev dinamičnega nakupovalnega sistema (DPS) ☐ Skenitev okvirnega sporazuma ☐					
II.1.4) Informacije o okvirnem sporazumu (če je to primerno)					
Okvirni sporazum z več gospodarskimi subjekti ☐ Število ali, če je to primerno, največje število sodelujočih v predvidenem okvirnem sporazumu			Okvirni sporazum z enim gospodarskim subjektom ☐		
Trajanje okvirnega sporazuma (če je to primerno) Trajanje v letih: ali mesecih:					
Ocenjena skupna vrednost nabav v času trajanja okvirnega sporazuma (navedite samo številke): Ocenjena vrednost brez DDV: _____ Valuta: _____ ali Obseg: med _____ in _____ Valuta: _____ Pogostost naročil, ki bodo oddana (če je znana) _____					

II.1.5) Kratek opis naročila ali nabave		
II.1.6) Enotni besednjak javnih naročil (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (če je to primerno)
Glavni predmet	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
Dodatni predmet(-i)	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□
II.1.7) Naročilo je vključeno v Sporazum o vladnih naročilih (GPA) da ☐ ne ☐		
II.1.8) Razdelitev na sklope (za informacije o sklopih uporabite Prilogo B tolikokrat, kolikor je sklopov) da ☐ ne ☐		
Če je odgovor da, je treba predložiti ponudbe za (označite samo eno okence):		
En sklop ☐	En ali več sklopov ☐	Vse sklope ☐
II.1.9) Variante so dopustne da ☐ ne ☐		

II.2) KOLIČINA ALI OBSEG NAROČILA

II.2.1) Celotna količina ali obseg (vključno z vsemi sklopi in opcijami, če je to primerno)	
Če je znana, ocenjena vrednost brez DDV (navedite samo številke): _____	Valuta: _____
ali Obseg: med _____ in _____	Valuta: _____
II.2.2) Opcije (če je to primerno) da ☐ ne ☐	
Če so, opišite te opcije: _____ _____ _____	
Če je znan, začasni časovni raspored za uporabo teh opcij: v mesecih: □□ ali dnevih: □□□□ (od oddaje naročila)	
Število možnih podaljšanj (če so sploh mogoča): □□□ ALI Obseg: med □□□ in □□□	
Če je znan, v primeru dodatnih naročil blaga ali storitev, ocenjeni časovni okvir za poznejša naročila: v mesecih: □□ ali dnevih: □□□□ (od oddaje naročila)	

II.3) TRAJANJE NAROČILA ALI ROK ZA ZAKLJUČEK

Trajanje v mesecih:			ali	dnevi:					(od oddaje naročila)
ali Začetek			/			/			(dd/mm/llll)
Zaključek			/			/			(dd/mm/llll)

ODDELEK III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANČNE IN TEHNIČNE INFORMACIJE

III.1) POGOJI, KI SE NANAŠAJO NA NAROČILO

III.1.1) Obvezni depoziti in jamstva <i>(če je to primerno)</i>
III.1.2) Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter/ali sklic na ustrezne določbe, ki to urejajo
III.1.3) Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano <i>(če je to primerno)</i>
III.1.4) Drugi posebni pogoji, ki veljajo za izvedbo naročila <i>(če je to primerno)</i> da ☐ ne ☐
Če obstajajo, opišite posebne pogoje:

III.2) POGOJI ZA SODELOVANJE

III.2.1) Osebni status gospodarskih subjektov, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register	
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev:	
III.2.2) Poslovna in finančna sposobnost	
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev <i>(če je to primerno)</i> :	
III.2.3) Tehnična sposobnost	
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev <i>(če je to primerno)</i> :	
III.2.4) Pridržana naročila <i>(če je to primerno)</i>	da ☐ ne ☐
Naročilo je omejeno na zaščitene delavnice	☐
Izvedba naročila je omejena na programe zaščiteneh delovnih mest	☐

III.3) POGOJI, KI SO SPECIFIČNI ZA NAROČILA STORITEV

III.3.1) Izvedba storitve je omejena na določeno stroko	da ☐ ne ☐
Če je, navedite sklic na ustrezen zakon ali druge predpise:	
III.3.2) Pravne osebe morajo navesti imena in strokovno usposobljenost osebja, ki bo odgovorno za izvedbo storitve	da ☐ ne ☐

ODDELEK IV: POSTOPEK

IV.1) VRSTA POSTOPKA

IV.1.1) Vrsta postopka	
Odprti ☐	S pogajanja ☐
Omejeni ☐	Kandidati so že izbrani da ☐ ne ☐
Če so, navedite imena in naslove že izbranih gospodarskih subjektov v oddelku VI.3 Dodatne informacije.	

IV.2) MERILA ZA ODDAJO

IV.2.1) Merila za oddajo (prosimo, označite ustrezno(-a) okence(-a))			
Najnižja cena ☐			
ali			
Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na ☐			
☐ spodaj navedena merila (merila za oddajo je treba navesti glede na njihovo ponderiranje ali v padajočem zaporedju pomembnosti, če ponderiranja ni mogoče določiti iz dokazljivih razlogov)			
☐ merila, navedena v specifikacijah, povabilu k oddaji ponudb ali na začetek pogajanj			
Merila	Ponderiranje	Merila	Ponderiranje
1. _____	_____	6. _____	_____
2. _____	_____	7. _____	_____
3. _____	_____	8. _____	_____
4. _____	_____	9. _____	_____
5. _____	_____	10. _____	_____
IV.2.2) Uporabljen bo elektronski dražba da ☐ ne ☐			
Če bo, navedite dodatne informacije o elektronski dražbi (če je to primerno)			

IV.3) UPRAVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil naročnik (če je to primerno)																																									
IV.3.2) Prejšnje objave v zvezi z istim naročilom da ☐ ne ☐																																									
Če so bile:																																									
Periodično informativno obvestilo ☐	Obvestilo o profilu kupca ☐																																								
Številka obvestila v UL: / S - z dne / / (dd/mm/llll)																																									
Druge prejšnje objave (če je to primerno) ☐																																									
Številka obvestila v UL: / S - z dne / / (dd/mm/llll)																																									
Številka obvestila v UL: / S - z dne / / (dd/mm/llll)																																									
IV.3.3) Pogoji za pridobitev specifikacij in dopolnilne dokumentacije (razen za DPS)																																									
Rok za sprejemanje zahtevkov za dokumentacijo ali za dostop do dokumentacije																																									
Datum: / / (dd/mm/llll)	Čas: _____																																								
Dokumentacija se plačuje da ☐ ne ☐																																									
Če se, navedite ceno (navedite samo številke): _____ Valuta: _____																																									
IV.3.4) Rok za sprejemanje ponudb ali prijav za sodelovanje																																									
Datum: / / (dd/mm/llll)	Čas: _____																																								
IV.3.5) Jeziki, v katerih morajo biti sestavljene ponudbe ali prijave za sodelovanje																																									
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">ES</td><td style="text-align: center;">CS</td><td style="text-align: center;">DA</td><td style="text-align: center;">DE</td><td style="text-align: center;">ET</td><td style="text-align: center;">EL</td><td style="text-align: center;">EN</td><td style="text-align: center;">FR</td><td style="text-align: center;">IT</td><td style="text-align: center;">LV</td><td style="text-align: center;">LT</td><td style="text-align: center;">HU</td><td style="text-align: center;">MT</td><td style="text-align: center;">NL</td><td style="text-align: center;">PL</td><td style="text-align: center;">PT</td><td style="text-align: center;">SK</td><td style="text-align: center;">SL</td><td style="text-align: center;">FI</td><td style="text-align: center;">SV</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td> </tr> </table>		ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV																						
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐																						
Drugi: _____																																									
IV.3.6) Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe (odprti postopek)																																									
Do: / / (dd/mm/llll)																																									
ALI Trajanje v mesecih: IN/ALI dnevih: (od datuma, določenega za sprejemanje ponudb)																																									

IV.3.7) Pogoji odpiranja ponudb

Datum: // (dd/mm/llll)

Čas: _____

Kraj (če je to primerno): _____

Osebe, ki so lahko navzoče pri odpiranju ponudb (če je to primerno)

da ☐ ne ☐

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) JAVNO NAROČILO SE PONAVLJA (če je to primerno)

da ☐ ne ☐

Če se, navedite predvideni časovni razpored za objavo poznejših obvestil:

VI.2) NAROČILO(-A) SE NANAŠA(-JO) NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI

da ☐ ne ☐

Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ali program(-e):

VI.3) DODATNE INFORMACIJE (če je to primerno)

VI.4) PRITOŽBENI POSTOPKI		
VI.4.1) Organ, ki je pristojen za pritožbene postopke		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
Organ, ki je pristojen za postopek mediacije <i>(če je to primerno)</i>		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
VI.4.2) Vlaganje pritožb <i>(prosimo, izpolnite naslov VI.4.2 ALI, če je treba, naslov VI.4.3)</i>		
Navedite podatek o skrajnem(-ih) roku(-ih) za vložitev pritožb:		
VI.4.3) Služba, pri kateri je mogoče pridobiti informacije o vlaganju pritožb		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
VI.5) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: / / <i>(dd/mm/llll)</i>		

PRILOGA A
DODATNI NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE

I) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI DODATNE INFORMACIJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktna(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

II) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI SPECIFIKACIJE IN DOPOLNILNO DOKUMENTACIJO (VKLJUČNO Z DOKUMENTACIJO ZA DINAMIČNI NAKUPOVALNI SISTEM)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktna(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

III) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, NA KATERE JE TREBA POSLATI PONUDBE/PRIJAVE ZA SODELOVANJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktna(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

PRILOGA B

INFORMACIJE O SKLOPIH

SKLOP ŠT.

NASLOV _____

1) KRATEK OPIS 		
2) ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak <i>(če je to primerno)</i>
Glavni predmet	. . . -	- -
Dodatni predmet(-i)	. . . - . . . - . . . - . . . -	- - - - - - - -
3) KOLIČINA ALI OBSEG 		
<i>Če so znani, ocenjeni stroški brez DDV (navedite samo številke):</i> _____ Valuta: _____ <i>ali Obseg: med</i> _____ <i>in</i> _____ Valuta: _____		
4) NAVEDBA RAZLIČNIH DATUMOV TRAJANJA NAROČILA ALI ZAČETKA/ZAKLJUČKA <i>(če je to primerno)</i> Trajanje v mesecih: <i>ali</i> dnevih: (od oddaje naročila) <i>ali Začetek</i> / / <i>(dd/mm/llll)</i> <i>Zaključek</i> / / <i>(dd/mm/llll)</i>		
5) DODATNE INFORMACIJE O SKLOPIH 		

----- (Uporabite to prilogo tolikokrat, kolikor je sklopov) -----

PRILOGA VI



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

OBVESTILO O ODDAJI NAROČILA – GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktne(-e) točke(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov(-i) (če je to primerno) Internetni naslov naročnika (<i>URL</i>): Internetni naslov profila kupca (<i>URL</i>):		

I.2) GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI NAROČNIKA

☐ Proizvodnja, prenos ali distribucija plina in toplote	☐ Voda
☐ Električna energija	☐ Poštne storitve
☐ Iskanje in črpanje plina in nafte	☐ Železniški promet
☐ Iskanje in pridobivanje premoga ali drugih trdih goriv	☐ Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet
	☐ Pristaniške dejavnosti
	☐ Letališke dejavnosti

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) OPIS

II.1.1) Naslov naročila, ki ga je določil naročnik 					
II.1.2) Vrsta naročila in mesto gradnje, kraj dobave ali izvedbe (izberite samo eno kategorijo – gradnje, blago ali storitve – ki najbolj ustreza posamičnemu predmetu naročila ali nabave)					
(a) Gradnje ☐		(b) Blago ☐		(c) Storitve ☐	
Izvedba	☐	Nakup	☐	Kategorija storitve: Št.	
Projektiranje in izvedba	☐	Zakup	☐	Ali se v primeru kategorij storitev od 17 do 27 (glejte Prilogo C) strinjate z objavo tega obvestila? da ☐ ne ☐	
Izvedba gradnje, s katerimi koli sredstvi, ki ustrezajo zahtevam naročnika	☐	Najem	☐		
		Nakup na kredit	☐		
		Kombinacija prejšnjih	☐		
Glavna lokacija ali mesto gradnje 		Glavni kraj dobave 		Glavni kraj izvedbe 	
Šifra NUTS		Šifra NUTS		Šifra NUTS	
II.1.3) Obvestilo vključuje (če je to primerno) Skenitev okvirnega sporazuma ☐ Naročilo(-a) na podlagi dinamičnega nakupovalnega sistema (DPS) ☐					
II.1.4) Kratek opis naročila ali nabave 					
II.1.5) Enotni besednjak javnih naročil (CPV)					
	Glavni besednjak		Dopolnilni besednjak (če je to primerno)		
Glavni predmet					
Dodatni predmet(-i)					
II.1.6) Naročilo je vključeno v Sporazum o vladnih naročilih (GPA) da ☐ ne ☐					

II.2) SKUPNA KONČNA VREDNOST ODDANEGA(-IH) NAROČILA(-)

II.2.1) Skupna končna vrednost oddanega(-ih) naročila(-) <i>(samo v številkah) (prosimo, navedite samo skupno končno vrednost, vključno z vsemi naročili, sklopi in opcijami; za informacije o posameznih naročilih izpolnite oddelek V. Oddaja naročila)</i>	Brez DDV	Z DDV	Stopnja DDV (%)
Vrednost: _____ Valuta: _____	☐	☐ po stopnji	,
ali Najnižja ponudba _____ / najvišja ponudba _____ Valuta: _____ ki je bila upoštevana	☐	☐ po stopnji	,

ODDELEK IV: POSTOPEK**IV.1) VRSTA POSTOPKA**

IV.1.1) Vrsta postopka	
Odprti ☐	S pogajanji, s predhodnim javnim razpisom ☐
Omejeni ☐	S pogajanji, brez predhodnega javnega razpisa ☐
Utemeljitev izbire postopka s pogajanji brez predhodnega javnega razpisa: Prosimo, izpolnite Prilogo D	

IV.2) MERILA ZA ODDAJO

IV.2.1) Merila za oddajo <i>(če je to primerno) (navedite merila za oddajo v naslovu V.2.6, če informacije niso namenjene za objavo)</i>	
Najnižja cena ☐	
ali	
Ekonomsko najugodnejša ponudba ☐	
IV.2.2) Uporabljena je elektronska dražba da ☐ ne ☐	

IV.3) UPRAVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil naročnik <i>(če je to primerno)</i>	

IV.3.2) Prejšnje objave v zvezi z istim naročilom da ☐ ne ☐	
Če so bile, navedite vrsto javnega razpisa <i>(prosimo, izpolnite ustrezna okenca):</i>	
Periodično informativno obvestilo ☐	Obvestilo o kvalifikacijskem sistemu ☐ Obvestilo o naročilu ☐
Obvestilo o profilu kupca ☐	
Številka obvestila v UL: / S - z dne / / <i>(dd/mm/llll)</i>	
Druge prejšnje objave ☐	
Številka obvestila v UL: / S - z dne / / <i>(dd/mm/llll)</i>	

ODDELEK V: ODDAJA NAROČILA

V.1) ODDAJA IN VREDNOST NAROČILA

ŠT. NAROČILA

NASLOV _____

(Prosimo, spodaj ALI v oddelku V.2 navedite podatke o izbranem(-ih) gospodarskem(-ih) subjektu(-ih) in vrednosti naročila, če podatki niso namenjeni za objavo)

V.1.1) Datum oddaje naročila: / / (dd/mm/llll)			
V.1.2) Število prejetih ponudb:			
V.1.3) Ime in naslov gospodarskega subjekta, ki mu je bilo naročilo oddano			
Uradno ime:			
Poštni naslov:			
Kraj:	Poštna številka:	Država:	
E-pošta:	Telefon:		
Internetni naslov (URL):	Faks:		
V.1.4) Informacije o vrednosti naročila (navedite samo številke)			
	Brez DDV	Z DDV	Stopnja DDV (%)
Začetna skupna ocenjena vrednost naročila (če je to primerno) Vrednost: _____ Valuta: _____	☐	☐ po stopnji	,
Skupna končna vrednost naročila Vrednost: _____ Valuta: _____	☐	☐ po stopnji	,
ali Najnižja ponudba _____ / najvišja ponudba _____ ki je bila upoštevana Valuta: _____	☐	☐ po stopnji	,
Če gre za letno ali mesečno vrednost, prosimo, navedite: število let: ALI število mesecev:			
V.1.5) Naročilo bo verjetno s pogodbo oddano podizvajalcem (če je to primerno) da ☐ ne ☐			
Če ta verjetnost obstaja, navedite vrednost ali delež naročila, ki bo s pogodbo verjetno oddan podizvajalcem (navedite samo številke):			
Vrednost brez DDV: _____	Valuta: _____	Delež: ,	(%) Ni znano ☐
Kratek opis vrednosti/deleža naročila, ki bo s pogodbo oddan podizvajalcem (če je znano)			

V.1.6) Plačana cena za ugodne nakupe (če je to primerno) Vrednost brez DDV (navedite samo številke): _____ Valuta: _____
--

----- (Uporabite ta oddelek tolikokrat, kot je potrebno) -----

V.2) ODDAJA IN VREDNOST NAROČILA – OBVEZNE INFORMACIJE, KI NISO NAMENJENE ZA OBJAVO

Komisija bo spoštovala vse občutljive komercialne vidike v zvezi s številom prejetih ponudb, informacije o gospodarskih subjektih in cenah, na katere jo lahko opozorijo naročniki, ko predložijo informacije iz tega oddelka.

(Prosimo, izpolnite naslove V.2.1, V.2.4 in V.2.6 za vsako oddano naročilo, če zahtevane informacije niso namenjene za objavo in niso bile navedene v prejšnjih oddelkih)

ŠT. NAROČILA NASLOV _____

V.2.1) Število prejetih ponudb:		
V.2.2) Število oddanih naročil:		
V.2.3) Ime in naslov gospodarskega subjekta, ki mu je bilo naročilo oddano		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
V.2.4) Skupna končna vrednost naročila brez DDV (navedite samo številke): _____ Valuta: _____		
V.2.5) Država porekla izdelka ali storitve		
S poreklom iz Skupnosti ☐		
S poreklom izven Skupnosti ☐ Država: _____		
V.2.6) Merila za oddajo		
Najnižja cena ☐		
ali		
Ekonomsko najugodnejša ponudba ☐		
V.2.7) Naročilo je bilo oddano ponudniku, ki je predložil varianto da ☐ ne ☐		
V.2.8) Ponudbe so bile izločene, ker so bile neobičajno nizke da ☐ ne ☐		

----- (Uporabite ta oddelek tolikokrat, kot je potrebno) -----

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) NAROČILO(-A) SE NANAŠA(-JO) NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI		
da ☐ ne ☐		
Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ali program(-e):		
VI.2) DODATNE INFORMACIJE (če je to primerno)		
VI.3) PRITOŽBENI POSTOPKI		
VI.3.1) Organ, ki je pristojen za pritožbene postopke		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
Organ, ki je pristojen za postopek mediacije (če je to primerno)		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
VI.3.2) Vlaganje pritožb (prosimo, izpolnite naslov VI.3.2 ali, če je treba, naslov VI.3.3)		
Navedite podatke o skrajnem(-ih) roku(-ih) za vložitev pritožb:		
I.3.3) Služba, pri kateri je mogoče dobiti informacije o vlaganju pritožb		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
VI.4) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: / / (dd/mm/llll)		

PRILOGA C

KATEGORIJE STORITEV IZ ODDELKA II: PREDMET NAROČILA

Št. kategorije ¹	Področje
1	Storitve vzdrževanja in popravila
2	Storitve kopenskega transporta ² , vključno s storitvami oklepni avtomobilov, kurirske storitve, razen prevoza pošte
3	Storitve v zračnem prevozu potnikov in tovora, razen prevoza pošte
4	Kopenski ³ in zračni prevoz pošte
5	Telekomunikacijske storitve
6	Finančne storitve: (a) zavarovalniške storitve (b) bančne in investicijske storitve ⁴
7	Računalniške in sorodne storitve
8	Raziskovalne in razvojne storitve ⁵
9	Računovodske, revizijske in knjigovodske storitve
10	Storitve na področju raziskav trga in javnega mnenja
11	Storitve svetovanja pri vodenju ⁶ in sorodne storitve
12	Arhitekturne storitve; inženiring storitve in integrirane inženiring storitve; storitve urbanističnega načrtovanja in krajinskega inženiringa; sorodne znanstvene in tehnične svetovalne storitve; storitve tehničnega preizkušanja in analiz
13	Oglaševalske storitve
14	Storitve v zvezi s čiščenjem stavb in upravljanjem premoženja
15	Storitve s področja založništva in tiska na podlagi honorarja ali pogodbe
16	Storitve pri ravnanju z odpadnimi vodami in odpadki; sanitarne in podobne storitve
Št. kategorije ⁷	Področje
17	Storitve hotelov in restavracij
18	Storitve prevoza po železnici
19	Storitve prevoza po vodi
20	Podporne in pomožne prevozne storitve
21	Pravne storitve
22	Storitve namestitve in oskrbe osebja ⁸
23	Preiskovalne in varnostne storitve, z izjemo storitev oklepni vozil
24	Storitve s področja izobraževanja in poklicnega usposabljanja
25	Storitve zdravstva in socialnega skrbstva
26	Storitve s področja rekreacije, kulture in športa
27	Druge storitve

¹ Kategorije storitev v smislu člena 31, Priloge XVIIIA k Direktivi 2004/17/ES.

² Z izjemo storitev prevoza po železnici, ki spada v kategorijo 18.

³ Z izjemo storitev prevoza po železnici, ki spada v kategorijo 18.

⁴ Z izjemo finančnih storitev v zvezi z izdajo, prodajo, nakupom ali prenosom vrednostnih papirjev ali drugih finančnih instrumentov in storitev osrednje banke.

Izvzete so tudi storitve v zvezi s pridobitvijo ali najemom zemljišča s kakršnimi koli finančnimi sredstvi, obstoječih objektov ali drugih nepremičnin ali zadevnih pravic; ta direktiva kljub temu velja za naročila finančnih storitev, ki se v kakršni koli obliki opravijo istočasno, prej ali pozneje kakor pogodba o pridobitvi ali najemu.

⁵ Z izjemo raziskovalnih in razvojnih storitev, razen tistih, od katerih ima koristi izključno naročnik za uporabo pri upravljanju lastnih zadev, pod pogojem, da opravljeno storitev v celoti plača naročnik.

⁶ Z izjemo storitev na področju arbitraže in sprave.

⁷ Kategorije storitev v smislu člena 32, Priloge XVIIIB k Direktivi 2004/17/ES.

⁸ Z izjemo pogodb o zaposlitvi.

PRILOGA D

OBVESTILO O ODDAJI NAROČILA – GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE

UTEMELJITEV IZBIRE POSTOPKA S POGAJANJI BREZ PREDHODNEGA JAVNEGA RAZPISA

Razlog za izbiro postopka s pogajanjem brez prejšnje objave javnega razpisa mora biti v skladu z ustreznimi členi Direktive 2004/17/ES.

(Prosimo, označite ustrezno(-a) okence(-a))

a) Nobene ponudbe ali nobene ustrezne ponudbe na:

- odprti postopek ☐
- omejeni postopek ☐
- postopek s pogajanjem, s predhodnim javnim razpisom ☐

b) Zadevno naročilo se izvaja izključno za raziskovalne, poskusne, študijske ali razvojne namene pod pogoji, ki so navedeni v Direktivi ☐

c) *Gradnje/blago/storitve* lahko zagotovi samo določen ponudnik, in sicer zaradi razlogov, ki so:

- tehnični ☐
- umetniški ☐
- povezani z zaščito izključnih pravic ☐

d) Skrajno nujni primeri, do katerih pride zaradi dogodkov, ki jih naročnik ni mogel predvideti in so v skladu z natančnimi pogoji, navedenimi v Direktivi ☐

e) Naročajo se dodatne *gradnje/blago/storitve* pod natančnimi pogoji, navedenimi v Direktivi ☐

f) Nove *gradnje/storitve*, ki predstavljajo ponovitev obstoječih gradenj/storitev in se naročajo v skladu z natančnimi pogoji, navedenimi v Direktivi ☐

g) Naročilo storitev, ki je bilo izbranemu kandidatu ali enemu od njih oddano na podlagi projektnega natečaja ☐

h) Za blago, ponujeno in kupljeno na blagovni borzi ☐

i) Za nakupe blaga pod posebno ugodnimi pogoji:

- od dobavitelja blaga, ki gre dokončno v stečaj ☐
- od stečajnih ali likvidacijskih upraviteljev, bodisi po sporazumu z upniki ali po podobnem postopku ☐

j) Za naročila, ki se oddajo na podlagi okvirnega sporazuma v skladu z Direktivo ☐

PRILOGA VII



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

KVALIFIKACIJSKI SISTEM – GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE

To obvestilo šteje kot javni razpis

da ☐ ne ☐

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktne(-e) točke(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov(-i) (če je to primerno) Internetni naslov naročnika (URL): Internetni naslov profila kupca (URL):		

Dodatne informacije o kvalifikacijskem sistemu je mogoče dobiti pri:	
☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah)	
☐ Drugo: <i>Prosim, izpolnite Prilogo A.I</i>	
Dodatno dokumentacijo je mogoče dobiti pri:	
☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah)	
☐ Drugo: <i>Prosim, izpolnite Prilogo A.II</i>	
Prijave za sodelovanje ali candidature je treba poslati na naslov:	
☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah)	
☐ Drugo: <i>Prosim, izpolnite Prilogo A.III</i>	

I.2) GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI NAROČNIKA

☐ Proizvodnja, prenos ali distribucija plina in toplote	☐ Voda
☐ Električna energija	☐ Poštne storitve
☐ Iskanje in črpanje plina in nafte	☐ Železniški promet
☐ Iskanje in pridobivanje premoga ali drugih trdih goriv	☐ Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet
	☐ Pristaniške dejavnosti
	☐ Letališke dejavnosti

ODDELEK II: PREDMET KVALIFIKACIJSKEGA SISTEMA

II.1) NASLOV KVALIFIKACIJSKEGA SISTEMA, KI GA JE DOLOČIL NAROČNIK 		
II.2) VRSTA NAROČILA IN MESTO GRADNJE, KRAJ DOBAVE ALI IZVEDBE <i>(izberite samo eno kategorijo – gradnje, blago ali storitve – ki najbolj ustreza posamičnemu predmetu naročila ali nabave)</i>		
Gradnje ☐	Blago ☐	Storitve ☐ Kategorija storitve: Št.
II.3) OPIS GRADENJ, STORITEV ALI BLAGA, KI SE DOBAVLJAJO PO KVALIFIKACIJSKEM SISTEMU 		
II.4) ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (če je to primerno)
Glavni predmet	. . . -	- -
Dodatni predmet(-i)	. . . - . . . - . . . - . . . -	- - - - - - - -
II.5) NAROČILA, KI SPADAJO V TA KVALIFIKACIJSKI SISTEM, SO VKLJUČENA V SPORAZUM O VLADNIH NAROČILIH (GPA)		
		da ☐ ne ☐

----- (Uporabite ta oddelek tolikokrat, kot je potrebno) -----

ODDELEK III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANČNE IN TEHNIČNE INFORMACIJE

III.1) POGOJI ZA SODELOVANJE

III.1.1) Uvrstitev v sistem <i>(če so informacije obsežne in temeljijo na dokumentaciji, ki je na voljo zainteresiranim dobaviteljem blaga, gradbenikom ali ponudnikom storitev, zadostuje povzetek glavnih pogojev in metod ter napotilo na to dokumentacijo)</i>	
Pogoji, ki jih morajo izpolnjevati gospodarski subjekti glede svoje usposobljenosti: _____ _____ _____ _____ _____	Metode, v skladu s katerimi se bodo ti pogoji preverjali in potrjevali: _____ _____ _____ _____ _____
III.1.2) Pridržana naročila <i>(če je to primerno)</i> da ☐ ne ☐	
Naročilo je omejeno na zaščitene delavnice ☐	
Izvedba naročila je omejena na programe zaščitениh delovnih mest ☐	

ODDELEK IV: POSTOPEK

IV.1) MERILA ZA ODDAJO

IV.1.1) Merila za oddajo <i>(če so znana)</i>			
Najnižja cena ☐ <i>ali</i>			
Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na ☐ ☐ spodaj navedena merila (merila za oddajo je treba navesti glede na njihovo ponderiranje ali v padajočem zaporedju pomembnosti, če ponderiranja ni mogoče določiti iz dokazljivih razlogov) ☐ merila, navedena v specifikacijah, povabilu k oddaji ponudb ali na začetek pogajanj			
Merila	Ponderiranje	Merila	Ponderiranje
1. _____	_____	6. _____	_____
2. _____	_____	7. _____	_____
3. _____	_____	8. _____	_____
4. _____	_____	9. _____	_____
5. _____	_____	10. _____	_____

IV.1.2) Uporabljena bo elektronska dražba	da ☐ ne ☐
Če bo, navedite dodatne informacije o elektronski dražbi (če je to primerno)	

IV.2) UPRAVNE INFORMACIJE

IV.2.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil naročnik (če je to primerno)
IV.2.2) Trajanje kvalifikacijskega sistema
Veljavnost: od / / (dd/mm/llll) do / / (dd/mm/llll)
Nedoločeno trajanje ☐
Drugo ☐
IV.2.3) Obnovitev kvalifikacijskega sistema
da ☐ ne ☐
Če se obnavlja, navedite formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev:

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) ENO ALI VEČ NAROČIL, KI SPADAJO V KVALIFIKACIJSKI SISTEM, SE NANAŠAJO NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI	da ☐ ne ☐
Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ali program(-e):	
VI.2) DODATNE INFORMACIJE (če je to primerno)	

VI.3) PRITOŽBENI POSTOPKI		
VI.3.1) Organ, ki je pristojen za pritožbene postopke		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
Organ, ki je pristojen za postopek mediacije (če je to primerno)		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
VI.3.2) Vlaganje pritožb <i>(prosimo, izpolnite naslov VI.3.2 ALI, če je treba, naslov VI.3.3)</i> Navedite podatek o skrajnem(-ih) roku(-ih) za vložitev pritožb: 		
VI.3.3) Služba, pri kateri je mogoče dobiti informacije o vlaganju pritožb		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
VI.4) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA : / / <i>(dd/mm/llll)</i>		

PRILOGA A
DODATNI NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE

I) NASLOV IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI DODATNE INFORMACIJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktna(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

II) NASLOV IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI DODATNO DOKUMENTACIJO

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktna(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

III) NASLOV IN KONTAKTNE TOČKE, NA KATERE JE TREBA POSLATI PRIJAVE ZA SODELOVANJE IN KANDIDATURE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktna(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

PRILOGA VIII



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

OBVESTILO O PROFILU KUPCA

To obvestilo se nanaša na objavo:

Predhodnega informativnega obvestila (iz Direktive 2004/18/ES) ☐

Periodičnega informativnega obvestila ☐

– ki ni uporabljeno kot sredstvo za objavo javnega razpisa –
(v skladu z Direktivo 2004/17/ES – „Gospodarske javne službe“)

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktne(-e) točke(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov(-i) (če je to primerno) Internetni naslov naročnika (URL):		
Internetni naslov profila kupca (URL):		

I.2) VRSTA NAROČNIKA IN GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI

(v primeru predhodnega informativnega obvestila, objavljenega v skladu z Direktivo 2004/18/ES)

☐ Ministrstvo ali kateri koli drugi nacionalni ali zvezni organ, vključno z njihovimi regionalnimi ali lokalnimi oddelki	☐ Javna uprava
☐ Nacionalna ali zvezna agencija/urad	☐ Obramba
☐ Regionalni ali lokalni organ	☐ Javni red in mir ter varnost
☐ Regionalna ali lokalna agencija/urad	☐ Okolje
☐ Oseba javnega prava	☐ Gospodarske in finančne zadeve
☐ Evropska institucija/agencija ali mednarodna organizacija	☐ Zdravje
☐ Drugo (prosimo, navedite): _____	☐ Stanovanjske zadeve in prostorsko planiranje
	☐ Socialno varstvo
	☐ Rekreativna, kultura in religija
	☐ Izobraževanje
	☐ Drugo (prosimo, navedite): _____
Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov da ☐ ne ☐	

I.3) GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI NAROČNIKA (v primeru periodičnega informativnega obvestila, objavljenega v skladu z Direktivo 2004/17/ES – „Gospodarske javne službe“)

☐ Proizvodnja, prenos ali distribucija plina in toplote ☐ Električna energija ☐ Iskanje in črpanje plina in nafte ☐ Iskanje in pridobivanje premoga ali drugih trdih goriv	☐ Voda ☐ Poštne storitve ☐ Železniški promet ☐ Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet ☐ Pristaniške dejavnosti ☐ Letališke dejavnosti
---	---

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) NASLOV NAROČILA, KI GA JE DOLOČIL NAROČNIK		

II.2) VRSTA NAROČILA	Gradnje ☐	Blago ☐ Storitve ☐
II.3) KRATEK OPIS NAROČILA ALI NABAVE		

II.4) ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (če je to primerno)
Glavni predmet	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
Dodatni predmet(-i)	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□

----- (Uporabite ta oddelek tolikokrat, kot je potrebno) -----

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: □□/□□/□□□□ (dd/mm/llll)

PRILOGA IX



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

Soenostavljeno obvestilo o naročilu po dinamičnem nakupovalnem sistemu

To obvestilo ureja:

Direktiva 2004/18/ES ☐

Direktiva 2004/17/ES („Gospodarske javne službe“) ☐

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktna(-e) točka(-e):		Telefon:
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov(-i) (če je to primerno) Internetni naslov naročnika (URL):		
Naslov, kjer je mogoče dobiti razpisno dokumentacijo in/ali dopolnilno dokumentacijo (URL):		

I.2) VRSTA NAROČNIKA IN GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI (v primeru naročila, ki ga ureja Direktiva 2004/18/ES)

☐ Ministrstvo ali kateri koli drugi nacionalni ali zvezni organ, vključno z njihovimi regionalnimi ali lokalnimi oddelki	☐ Javna uprava
☐ Nacionalna ali zvezna agencija/urad	☐ Obramba
☐ Regionalni ali lokalni organ	☐ Javni red in mir ter varnost
☐ Regionalna ali lokalna agencija/urad	☐ Okolje
☐ Oseba javnega prava	☐ Gospodarske in finančne zadeve
☐ Evropska institucija/agencija ali mednarodna organizacija	☐ Zdravje
☐ Drugo (<i>prosimo, navedite</i>): _____	☐ Stanovanjske zadeve in prostorsko planiranje
	☐ Socialno varstvo
	☐ Rekreativna, kultura in religija
	☐ Izobraževanje
	☐ Drugo (<i>prosimo, navedite</i>): _____
Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov da ☐ ne ☐	

I.3) GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI NAROČNIKA (v primeru naročila, ki ga ureja Direktiva 2004/17/ES – „Gospodarske javne službe“)

☐ Proizvodnja, prenos ali distribucija plina in toplote ☐ Električna energija ☐ Iskanje in črpanje plina in nafte ☐ Iskanje in pridobivanje premoga ali drugih trdih goriv	☐ Voda ☐ Poštne storitve ☐ Železniški promet ☐ Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet ☐ Pristaniške dejavnosti ☐ Letališke dejavnosti
---	---

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) NASLOV NAROČILA, KI GA JE DOLOČIL NAROČNIK		

II.2) VRSTA NAROČILA	Gradnje ☐	Blago ☐ Storitve ☐
II.3) KRATEK OPIS POSAMEZNEGA NAROČILA		

II.4) ENOTNI BESEDNJAK JAVNIH NAROČIL (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (če je to primerno)
Glavni predmet	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
Dodatni predmet(-i)	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
II.5) KOLIČINA ALI OBSEG POSAMEZNEGA NAROČILA		

Če je znana, ocenjena vrednost brez DDV (navedite samo številke): _____		Valuta: _____
ALI Obseg: med _____ in _____		Valuta: _____

ODDELEK IV: POSTOPEK

IV.1) VRSTA POSTOPKA

Odprti	☐
--------	--------------------------

IV.2) UPRAVNE INFORMACIJE

IV.2.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil naročnik <i>(če je to primerno)</i> _____	
IV.2.2) Prejšnja objava (obvestilo o naročilu), ki zagotavlja <u>več informacij</u> o dinamičnem nakupovalnem sistemu Številka obvestila v UL: /S - z dne / / <i>(dd/mm/llll)</i>	
IV.2.3) Rok za predložitev okvirnih ponudb za posamezno naročilo Datum: / / <i>(dd/mm/llll)</i> Čas: _____	
IV.2.4) Jeziki, v katerih morajo biti sestavljene ponudbe	
ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV	
☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	
Drugi: _____	

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) DODATNE INFORMACIJE <i>(če je to primerno)</i> _____ _____ _____
VI.2) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: / / <i>(dd/mm/llll)</i>

PRILOGA X



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

KONCESIJA ZA JAVNE GRADNJE

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktne(-e) točke(-e):		Telefon:
V roke:		
E-pošta:		Faks:
Internetni naslov(-i) (če je to primerno) Internetni naslov naročnika (URL): Internetni naslov profila kupca (URL):		

Dodatne informacije je mogoče dobiti pri:	☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosim, izpolnite Prilogo A.I</i>
Specifično dokumentacijo je mogoče dobiti pri:	☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosim, izpolnite Prilogo A.II</i>
Prijave je treba poslati na naslov:	☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosim, izpolnite Prilogo A.III</i>

I.2) VRSTA NAROČNIKA IN GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI

☐ Ministrstvo ali kateri koli drugi nacionalni ali zvezni organ, vključno z njihovimi regionalnimi ali lokalnimi oddelki ☐ Nacionalna ali zvezna agencija/urad ☐ Regionalni ali lokalni organ ☐ Regionalna ali lokalna agencija/urad ☐ Oseba javnega prava ☐ Evropska institucija/agencija ali mednarodna organizacija ☐ Drugo (<i>prosim, navedite</i>): _____	☐ Javna uprava ☐ Obramba ☐ Javni red in mir ter varnost ☐ Okolje ☐ Gospodarske in finančne zadeve ☐ Zdravje ☐ Stanovanjske zadeve in prostorsko planiranje ☐ Socialno varstvo ☐ Rekreativna, kultura in religija ☐ Izobraževanje ☐ Drugo (<i>prosim, navedite</i>): _____
--	--

ODDELEK II: PREDMET KONCESIJE

II.1) OPIS KONCESIJE

II.1.1) Naslov naročila, ki ga je določil naročnik 		
II.1.2) Vrsta naročila in mesto gradnje		
Izvedba ☐	Glavna lokacija ali mesto gradnje	
Projektiranje in izvedba ☐		
Izvedba gradnje, s katerimi koli sredstvi, ki ustreza zahtevam naročnika ☐	Šifra NUTS	
II.1.3) Kratek opis naročila 		
II.1.4) Enotni besednjak javnih naročil (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (če je to primerno)
Glavni predmet	. . -	- -
Dodatni predmet(-i)	. . -	- -
	. . -	- -
	. . -	- -
	. . -	- -

II.2) KOLIČINA ALI OBSEG NAROČILA

II.2.1) Celotna količina ali obseg (vključno z vsemi sklopi in opcijami, če je to primerno) 	
Če je znana, ocenjena vrednost brez DDV (navedite samo številke): _____ Valuta: _____	
ali Obseg: med _____ in _____ Valuta: _____	
II.2.2) Najmanjši odstotek gradenj, ki se bo s pogodbo oddal podizvajalcem (če je to primerno) 	

ODDELEK III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANČNE IN TEHNIČNE INFORMACIJE

III.1) POGOJI ZA SODELOVANJE

III.1.1) Osebni status gospodarskih subjektov, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev:
III.1.2) Poslovna in finančna sposobnost
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev <i>(če je to primerno)</i> :
III.1.3) Tehnična sposobnost
Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev <i>(če je to primerno)</i> :

ODDELEK IV: POSTOPEK

IV.1) MERILA ZA ODDAJO
IV.2) UPRAVNE INFORMACIJE
IV.2.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil naročnik <i>(če je to primerno)</i>

IV.2.2) Rok za predložitev prijavDatum: / / (dd/mm/llll)

Čas: _____

IV.2.3) Jeziki, v katerih morajo biti predložene prijave

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Drugi: _____

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE**VI.1) NAROČILO SE NANAŠA NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE
FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI**da ☐ ne ☐

Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ali program(-e):

VI.2) DODATNE INFORMACIJE (če je to primerno)

VI.3) PRITOŽBENI POSTOPKI**VI.3.1) Organ, ki je pristojen za pritožbene postopke**

Uradno ime:

Poštni naslov:

Kraj:

Poštna številka:

Država:

E-pošta:

Telefon:

Internetni naslov (URL):

Faks:

Organ, ki je pristojen za postopek mediacije (če je to primerno)

Uradno ime:

Poštni naslov:

Kraj:

Poštna številka:

Država:

E-pošta:

Telefon:

Internetni naslov (URL):

Faks:

VI.3.2) Vlaganje pritožb *(prosimo, izpolnite naslov VI.3.2 ALI, če je treba, naslov VI.3.3)*

Navedite podatek o skrajnem(-ih) roku(-ih) za vložitev pritožb:

VI.3.3) Služba, pri kateri je mogoče dobiti informacije o vlaganju pritožb

Uradno ime:

Poštni naslov:

Kraj:

Poštna številka:

Država:

E-pošta:

Telefon:

Internetni naslov (URL):

Faks:

VI.4) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: // (dd/mm/llll)

PRILOGA A
DODATNI NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE

I) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI DODATNE INFORMACIJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

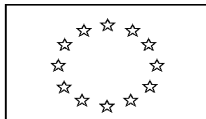
II) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI SPECIFIČNO DOKUMENTACIJO

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

III) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, NA KATERE JE TREBA POSLATI PRIJAVE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

PRILOGA XI



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

OBVESTILO O NAROČILU

**Naročila, ki jih bo oddal koncesionar,
ki ni naročnik**

ODDELEK I: KONCESIONAR ZA GRADNJE

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktne(-e) točke(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (če je to primerno) Internetni naslov koncesionarja (URL):		

Dodatne informacije je mogoče dobiti pri:	
☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah)	
☐ Drugo: <i>Prosimo, izpolnite Prilogo A.I</i>	
Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo je mogoče dobiti pri:	
☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah)	
☐ Drugo: <i>Prosimo, izpolnite Prilogo A.II</i>	
Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na naslov:	
☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah)	
☐ Drugo: <i>Prosimo, izpolnite Prilogo A.III</i>	

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) OPIS

II.1.1) Naslov naročila, ki ga je določil koncesionar		
II.1.2) Vrsta naročila in mesto gradnje		
Izvedba	☐	Glavna lokacija ali mesto gradnje _____
Projektiranje in izvedba	☐	Šifra NUTS
Izvedba gradnje, s katerimi koli sredstvi, ki ustreza zahtevam koncesionarja	☐	
II.1.3) Kratek opis naročila		
II.1.4) Enotni besednjak javnih naročil (CPV)		
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (<i>če je to primerno</i>)
Glavni predmet	. . . -	- -
Dodatni predmet(-i)	. . . -	- -
	. . . -	- -
	. . . -	- -
	. . . -	- -

II.2) KOLIČINA ALI OBSEG NAROČILA

II.2.1) Celotna količina ali obseg

Če je znana, ocenjena vrednost brez DDV (navedite samo številke): _____ Valuta: _____

ali Obseg: med _____ in _____ Valuta: _____

II.3) TRAJANJE NAROČILA ALI ROK ZA ZAKLJUČEK

Trajanje v mesecih: in/ali dnevih: (od oddaje naročila)	
ali Začetek:	/ / (dd/mm/llll)
Zaključek:	/ / (dd/mm/llll)

ODDELEK III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANČNE IN TEHNIČNE INFORMACIJE

III.1) POGOJI, KI SE NANAŠAJO NA NAROČILO
III.1.1) Obvezni depoziti in jamstva (če je to primerno)
III.2) POGOJI ZA SODELOVANJE
III.2.1) Ekonomski in tehnični pogoji, ki jih mora izpolnjevati pogodbenik

ODDELEK IV: POSTOPEK

IV.1) MERILA ZA ODDAJO
IV.2) UPRAVNE INFORMACIJE
IV.2.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil koncesionar (če je to primerno)

IV.2.2) Rok: za sprejemanje ponudb ☐	za sprejemanje prijav za sodelovanje ☐																																								
Datum: / / (dd/mm/llll)	Čas: _____																																								
IV.2.3) Datum odpošiljanja povabil k oddaji ponudb izbranim kandidatom																																									
Predvideni datum: / / (dd/mm/llll)																																									
IV.2.4) Jeziki, v katerih morajo biti sestavljene ponudbe ali prijave za sodelovanje																																									
<table style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>ES</td><td>CS</td><td>DA</td><td>DE</td><td>ET</td><td>EL</td><td>EN</td><td>FR</td><td>IT</td><td>LV</td><td>LT</td><td>HU</td><td>MT</td><td>NL</td><td>PL</td><td>PT</td><td>SK</td><td>SL</td><td>FI</td><td>SV</td> </tr> <tr> <td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td> </tr> </table>		ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV																						
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐																						
Drugi: _____																																									

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) NAROČILO SE NANAŠA NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI	da ☐ ne ☐
Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ali program(-e): 	
VI.2) DODATNE INFORMACIJE (če je to primerno) 	
VI.3) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: / / (dd/mm/llll)	

PRILOGA A
DODATNI NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE

I) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI DODATNE INFORMACIJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

II) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI SPECIFIKACIJE IN DOPOLNILNO DOKUMENTACIJO

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

III) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, NA KATERE JE TREBA POSLATI PONUDBE/PRIJAVE ZA SODELOVANJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

PRILOGA XII



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

OBVESTILO O PROJEKTNEM NATEČAJU

Ta natečaj ureja:

Direktiva 2004/18/ES ☐

Direktiva 2004/17/ES („Gospodarske javne službe“) ☐

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktna(-e) točka(-e):		Telefon:
V vednost:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov(-i) (če je to primerno):		

Dodatne informacije je mogoče dobiti pri:	☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosim, izpolnite Prilogo A.I</i>
Dodatno dokumentacijo je mogoče dobiti pri:	☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosim, izpolnite Prilogo A.II</i>
Projekte ali prijave za sodelovanje je treba poslati na naslov:	☐ Enako kot pri zgoraj navedeni(-h) kontaktni(-h) točki(-ah) ☐ Drugo: <i>Prosim, izpolnite Prilogo A.III</i>

I.2) VRSTA NAROČNIKA IN GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI (natečaj ureja Direktiva 2004/18/ES)

☐ Ministrstvo ali kateri koli drugi nacionalni ali zvezni organ, vključno z njihovimi regionalnimi ali lokalnimi oddelki ☐ Nacionalna ali zvezna agencija/urad ☐ Regionalni ali lokalni organ ☐ Regionalna ali lokalna agencija/urad ☐ Oseba javnega prava ☐ Evropska institucija/agencija ali mednarodna organizacija ☐ Drugo (<i>prosim, navedite</i>): _____	☐ Javna uprava ☐ Obramba ☐ Javni red in mir ter varnost ☐ Okolje ☐ Gospodarske in finančne zadeve ☐ Zdravje ☐ Stanovanjske zadeve in prostorsko planiranje ☐ Socialno varstvo ☐ Rekreativna, kultura in religija ☐ Izobraževanje ☐ Drugo (<i>prosim, navedite</i>): _____
--	--

ODDELEK III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANČNE IN TEHNIČNE INFORMACIJE

III.1) MERILA ZA IZBIRO UDELEŽENCEV (če je to primerno)

III.2) UDELEŽBA JE OMEJENA NA DOLOČENO STROKO (če je to primerno)

da ☐ ne ☐

Če je, navedite na katero:

ODDELEK IV: POSTOPEK

IV.1) VRSTA NATEČAJA

Odprti ☐

Omejeni ☐

Predvideno število udeležencev ali najmanjše število / največje število

IV.2) IMENA ŽE IZBRANIH UDELEŽENCEV (v primeru omejenega natečaja)

1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.

IV.3) MERILA, KI BODO UPORABLJENA PRI VREDNOTENJU PROJEKTOV

IV.4) UPRAVNE INFORMACIJE
IV.4.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil naročnik (če je to primerno)
IV.4.2) Pogoji za pridobitev razpisne dokumentacije in dopolnilne dokumentacije Rok za sprejemanje zahtevkov za dokumentacijo ali za dostop do dokumentacije Datum: / / (dd/mm/llll) Čas: _____ Dokumentacija se plačuje da ☐ ne ☐ Če se, navedite ceno (navedite samo številke): _____ Valuta: _____ Pogoji in način plačila: _____
IV.4.3) Rok za sprejemanje projektov ali prijav za sodelovanje Datum: / / (dd/mm/llll) Čas: _____
IV.4.4) Datum odpošiljanja povabil k sodelovanju izbranim kandidatom (če je to primerno) Predvideni datum: / / (dd/mm/llll)
IV.4.5) Jeziki, v katerih morajo biti sestavljeni projekti ali prijave za sodelovanje ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ Drugi: _____
IV.5) NAGRADE IN ŽIRIJA
IV.5.1) Podeljena(-e) bo(-do) nagrada(-e) da ☐ ne ☐ Če bodo, navedite število in vrednost nagrad, ki bodo podeljene (če je to primerno)
IV.5.2) Podatki o izplačilih vsem udeležencem (če je to primerno)

IV.5.3) Naročila, ki sledijo natečaju: Natečaju sledi naročilo storitev, ki bo dodeljeno zmagovalcu ali enemu od zmagovalcev natečaja		da ☐ ne ☐
IV.5.4) Odločitev žirije je zavezujoča za naročnika		da ☐ ne ☐
IV.5.5) Imena izbranih članov žirije <i>(če je to primerno)</i>		
1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____	6. _____ 7. _____ 8. _____ 9. _____ 10. _____	

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) PROJEKTNI NATEČAJ SE NANAŠA NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI		da ☐ ne ☐
Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ali program(-e): _____ _____ _____		
VI.2) DODATNE INFORMACIJE <i>(če je to primerno)</i> _____ _____ _____		
VI.3) PRITOŽBENI POSTOPKI <i>(podatke navedite samo v primeru, če se projektni natečaj nanaša na gospodarske javne službe)</i>		
VI.3.1) Organ, ki je pristojen za pritožbene postopke		
Uradno ime: _____		
Poštni naslov: _____		
Kraj: _____	Poštna številka: _____	Država: _____
E-pošta: _____	Telefon: _____	
Internetni naslov (URL): _____	Faks: _____	

Organ, ki je pristojen za postopek mediacije <i>(če je to primerno)</i>		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov:	Faks:	
VI.3.2) Vlaganje pritožb <i>(prosimo, izpolnite naslov VI.3.2 ALI, če je treba, naslov VI.3.3)</i> Navedite podatek o skrajnem(-ih) roku(-ih) za vložitev pritožb: 		
VI.3.3) Služba, pri kateri je mogoče dobiti informacije o vlaganju pritožb		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
VI.4) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: / / <i>(dd/mm/llll)</i>		

PRILOGA A
DODATNI NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE

I) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI DODATNE INFORMACIJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

II) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, KJER JE MOGOČE DOBITI DODATNO DOKUMENTACIJO

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

III) NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE, NA KATERE JE TREBA POSLATI PROJEKTE/PRIJAVE ZA SODELOVANJE

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontakt(-e) točka(-e):	Telefon:	
V roke:		
E-pošta:	Faks:	
Internetni naslov (URL):		

PRILOGA XIII



EVROPSKA UNIJA

Objava Dopolnila k Uradnemu listu Evropske unije

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-pošta: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Faks: (352) 29 29 42 670

Informacije in obrazci: <http://simap.eu.int>

REZULTATI PROJEKTNEGA NATEČAJA

Ta natečaj ureja:

Direktiva 2004/18/ES ☐

Direktiva 2004/17/ES („Gospodarske javne službe“) ☐

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNA(-E) TOČKA(-E)

Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
Kontaktna(-e) točka(-e):		Telefon:
V roke:		
E-pošta:		Faks:
Internetni naslov(-i) (če je to primerno)		

I.2) VRSTA NAROČNIKA IN GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI (natečaj ureja Direktiva 2004/18/ES)

☐ Ministrstvo ali kateri koli drugi nacionalni ali zvezni organ, vključno z njihovimi regionalnimi ali lokalnimi oddelki	☐ Javna uprava
☐ Nacionalna ali zvezna agencija/urad	☐ Obramba
☐ Regionalni ali lokalni organ	☐ Javni red in mir ter varnost
☐ Regionalna ali lokalna agencija/urad	☐ Okolje
☐ Oseba javnega prava	☐ Gospodarske in finančne zadeve
☐ Evropska institucija/agencija ali mednarodna organizacija	☐ Zdravje
☐ Drugo (prosimo, navedite): _____	☐ Stanovanjske zadeve in prostorsko planiranje
	☐ Socialno varstvo
	☐ Rekreativna, kultura in religija
	☐ Izobraževanje
	☐ Drugo (prosimo, navedite): _____

I.3) GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI NAROČNIKA (natečaj ureja Direktiva 2004/17/ES – „Gospodarske javne službe“)

☐ Proizvodnja, prenos ali distribucija plina in toplote	☐ Voda
☐ Električna energija	☐ Poštne storitve
☐ Iskanje in črpanje plina in nafte	☐ Železniški promet
☐ Iskanje in pridobivanje premoga ali drugih trdih goriv	☐ Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet
	☐ Pristaniške dejavnosti
	☐ Letališke dejavnosti

ODDELEK II: PREDMET PROJEKTNEGA NATEČAJA/OPIS PROJEKTA

II.1) OPIS

II.1.1) Naslov projektnega natečaja/projekta, ki ga je določil naročnik										
II.1.2) Kratek opis										
II.1.3) Enotni besednjak javnih naročil (CPV)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;"></th> <th style="width: 35%; text-align: center;">Glavni besednjak</th> <th style="width: 50%; text-align: center;">Dopolnilni besednjak <i>(če je to primerno)</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Glavni predmet</td> <td style="text-align: center;">□□.□□.□□.□□-□</td> <td style="text-align: center;">□□□□-□ □□□□-□</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; vertical-align: top;">Dodatni predmet(-i)</td> <td style="text-align: center;"> □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ </td> <td style="text-align: center;"> □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ </td> </tr> </tbody> </table>		Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak <i>(če je to primerno)</i>	Glavni predmet	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□	Dodatni predmet(-i)	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□
	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak <i>(če je to primerno)</i>								
Glavni predmet	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□								
Dodatni predmet(-i)	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□								

ODDELEK IV: POSTOPEK

IV.1) UPRAVNE INFORMACIJE

IV.1.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je določil naročnik (če je to primerno)

IV.1.2) Prejšnje objave v zvezi z istim natečajem **da** ☐ **ne** ☐

Če so bile:

Številka obvestila v UL: /S- z dne // (dd/mm/llll)

ODDELEK V: REZULTATI NATEČAJA

Št.

NASLOV _____

V.1) PODELITEV IN NAGRADE <i>(če je to primerno)</i>		
V.1.1) Število udeležencev:		
V.1.2) Število tujih udeležencev:		
V.1.3) Ime(-na) in naslov(-i) zmagovalca(-ev) natečaja		
Uradno ime:		
Poštni naslov:		
Kraj:	Poštna številka:	Država:
E-pošta:	Telefon:	
Internetni naslov (URL):	Faks:	
V.2) VREDNOST NAGRADE(-) <i>(če je to primerno)</i>		
Vrednost podeljene(-ih) nagrade(-) brez DDV <i>(navedite samo številke):</i> _____		Valuta: _____

----- *(Uporabite ta oddelek tolikokrat, kot je potrebno)* -----

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) PROJEKTNI NATEČAJ SE NANAŠA NA PROJEKT IN/ALI PROGRAM, KI SE FINANCIRA IZ SREDSTEV SKUPNOSTI	da ☐ ne ☐
Če se, navedite sklic na projekt(-e) in/ali program(-e):	
VI.2) DODATNE INFORMACIJE <i>(če je to primerno)</i>	

VI.3) PRITOŽBENI POSTOPKI (informacije navedite samo v primeru, če se projektni natečajji nanašajo na gospodarske javne službe)

VI.3.1) Organ, ki je pristojen za pritožbene postopke

Uradno ime:

Poštni naslov:

Kraj:

Poštna številka:

Država:

E-pošta:

Telefon:

Internetni naslov (URL):

Faks:

Organ, ki je pristojen za postopek mediacije (če je to primerno)

Uradno ime:

Poštni naslov:

Kraj:

Poštna številka:

Država:

E-pošta:

Telefon:

Internetni naslov (URL):

Faks:

VI.3.2) Vlaganje pritožb (prosimo, izpolnite naslov VI.3.2 ALI, če je treba, naslov VI.3.3)

Navedite podatek o skrajnem(-ih) roku(-ih) za vložitev pritožb:

VI.3.3) Služba, pri kateri je mogoče dobiti informacije o vlaganju pritožb

Uradno ime:

Poštni naslov:

Kraj:

Poštna številka:

Država:

E-pošta:

Telefon:

Internetni naslov (URL):

Faks:

VI.4) DATUM ODPOŠILJANJA TEGA OBVESTILA: / / (dd/mm/llll)

**DIREKTIVA KOMISIJE 2005/51/ES
z dne 7. septembra 2005**

o spremembi Priloge XX k Direktivi 2004/17/ES in Priloge VIII k Direktivi 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta o javnih naročilih

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/17/ES z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil v vodnem, energetskem in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitve ⁽¹⁾ in zlasti člena 70(b) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/18/ES z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev ⁽²⁾ in zlasti člena 79(b) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XX k Direktivi 2004/17/ES določa, da naročniki pošljejo obvestila iz členov 41, 42, 43 in 63 navedene direktive Uradu za uradne objave Evropskih skupnosti v obliki, ki jo zahteva Direktiva Komisije 2001/78/ES z dne 13. septembra 2001 o spremembi Priloge IV k Direktivi Sveta 93/36/EGS, prilog IV, V in VI k Direktivi Sveta 93/37/EGS, prilog III in IV k Direktivi Sveta 92/50/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 97/52/ES, in prilog XII do XV, XVII in XVIII k Direktivi Sveta 93/38/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 98/4/ES (Direktiva o uporabi standardnih obrazcev za objavo obvestil o javnih naročilih) ⁽³⁾. Na podoben način Priloga VIII k Direktivi 2004/18/ES določa, da naročniki pošljejo obvestila iz členov 35, 58, 64 in 69 navedene direktive Uradu za uradne objave Evropskih skupnosti v obliki, ki jo zahteva Direktiva 2001/78/ES.

⁽¹⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 1. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1874/2004 (UL L 326, 29.10.2004, str.17).

⁽²⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 114. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1874/2004.

⁽³⁾ UL L 285, 29.10.2001, str. 1.

- (2) Ker standardni obrazci iz Direktive 2001/78/ES ne upoštevajo v celoti informacij, ki jih zahtevata direktivi 2004/17/ES in 2004/18/ES, bodo novi standardni obrazci določeni v izvedbenih ukrepih. Glede na to, sklicevanja na Direktivo 2001/78/ES v Prilogi XX k Direktivi 2004/17/ES in v Prilogi VIII k Direktivi 2004/18/ES niso več veljavna.

- (3) Direktivi 2004/17/ES in 2004/18/ES bi bilo torej treba ustrezno spremeniti.

- (4) Ukrepi, ki jih določa ta direktiva, so v skladu z mnenjem Svetovalnega odbora za javna naročila –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

V točki 1(a) Priloge XX k Direktivi 2004/17/ES se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„Obvestila iz členov 41, 42, 43 in 63 morajo naročniki poslati Uradu za uradne objave Evropskih skupnosti v obliki, ki jo določajo izvedbeni ukrepi, ki jih sprejme Komisija v skladu s postopkom iz člena 68(2).“

Člen 2

V točki 1(a) Priloge VIII k Direktivi 2004/18/ES se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„Obvestila iz členov 35, 58, 64 in 69 morajo naročniki poslati Uradu za uradne objave Evropskih skupnosti v obliki, ki jo določajo izvedbeni ukrepi, ki jih sprejme Komisija v skladu s postopkom iz člena 77(2).“

Člen 3

Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 31. januarja 2006. O tem nemudoma obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 7. septembra 2005

Za Komisijo

Charlie McCREEVY

Član Komisije